

# LE | CITOYEN

ROUYN-NORANDA | ABITIBI-OUEST | TÉMISCAMINGUE

**ZONE**  
CIRCULAIRES

J'ÉCONOMISE  
PRÈS DE  
CHEZ NOUS

Consultez en page 26



AMY LACHAPELLE

## IMMERSION AU CŒUR D'UNE PRISON HANTÉE

À lire en page 3

La Société du 100<sup>e</sup> présente  
le projet de Legs  
page 4

Raid Témiscamingue:  
les inscriptions sont ouvertes  
page 19

MÉDIALO

18 décembre 2024 • Volume 33 N° 51 • GRATUIT

**ROYAL LEPAGE**

LIMOGES & ASSOC.  
Agence immobilière

Pour vendre ou  
acheter 819-797-8888  
royallepagelimoges.ca

Que cette période de fêtes  
vous apporte joie, sérénité et réussite  
dans tous vos projets, présents et futurs !



>1269996

## Une somme de 1,7M\$ injectée dans l'exploration minière

Un investissement de 1,7M\$ pour le renouvellement du Programme de soutien à l'exploration minière pour les minéraux critiques et stratégiques a été annoncé par la ministre des Ressources naturelles et des Forêts, Maïté Blanchette Vézina, mi-novembre.

Ce programme, qui découle du Plan québécois pour la valorisation des minéraux critiques et stratégiques 2020-2025, vise à soutenir les entreprises d'exploration minière dans la transition de l'étape d'exploration à celle de mise en valeur des projets.



Photo gracieuseté

## L'Aéroport régional de Val-d'Or dévoile sa nouvelle image

L'Aéroport régional de Val-d'Or inc. (ARVO) célèbre deux jalons importants cette année : 25 ans de gestion comme organisme à but non lucratif et 75 ans depuis sa fondation par la Défense nationale. Pour souligner ces événements, l'Aéroport a lancé le 12 décembre une nouvelle identité visuelle, symbole d'un vent de changement.



Photo gracieuseté

## À lire sur le web



Photo gracieuseté

### Travailleurs étrangers : les concessionnaires automobiles demandent une exemption aux nouvelles règles fédérales

Ce jeudi 12 décembre, les membres de la Corporation des concessionnaires automobiles du Nord-Ouest (CCANO), accompagnés de Ian P. Sam Yue Chi, PDG de la Corporation des concessionnaires automobiles du Québec (CCAQ), ont exprimé leurs préoccupations. Dans la région, les travailleurs étrangers constituent actuellement 30% du matériel humain en mécanique automobile.



Photo gracieuseté

### La MRCT dans l'œil de l'Autorité des marchés

La MRC de Témiscamingue devra resserrer ses procédés de rédaction d'appels d'offres tels que l'exige l'Autorité des Marchés publics (AMP) dans sa décision rendue au début du mois de décembre. «À la suite d'une communication de renseignements, l'AMP a effectué des vérifications révélant que la MRCT a décrit plusieurs de ses exigences techniques en référant à des marques ou à des modèles particuliers», a indiqué Stéphane Hawey, de la Direction des affaires publiques et des communications de l'AMP.

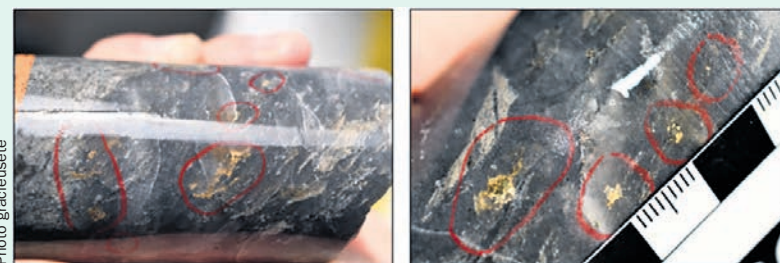


Photo gracieuseté

### Projet O'Brien : une teneur de 1 345 grammes par tonne d'or révélée

Ressources minières Radisson a annoncé, le 9 décembre, les résultats d'un sondage unique aux hautes teneurs remarquables s'élevant jusqu'à 1 345 g/t d'or sur 1 m au projet aurifère O'Brien sis entre Rouyn-Noranda et Val-d'Or dans le quartier Cadillac.



AMY LACHAPELLE

# « L'un des endroits les plus hantés en Amérique du Nord ! »

L'auteure Amy Lachapelle, Ville-Marienne d'origine, était présente au Salon du livre de Montréal pour promouvoir sa moisson 2024: le troisième tome de La romance de Miss Magalie et un roman d'épouvante pour la jeunesse traitant d'un lieu hanté... Le Citoyen est allé à sa rencontre le 29 novembre à Montréal.

Davide Buscemi | dbuscemi@medialo.ca

Le troisième tome de La romance de Miss Magalie s'intitule Confiante, je deviendrai. Cela s'adresse aux adolescents.

### Un roman d'épouvante

Vers la mi-septembre, un autre roman jeunesse paraissait: Prisonnier d'une nuit. Un périple singulier. «C'est un roman d'épouvante pour les 9 à 12 ans. Je me suis inspirée de la vieille prison d'Ottawa que j'ai visitée: mon beau-fils voulait faire le circuit et trouver des fantômes (rires)», raconte M<sup>me</sup> Lachapelle.

Cette dernière a emménagé à Ottawa, il y a un an et demi. «Dans l'ancienne prison, j'ai découvert que c'était aussi une auberge et qu'on pouvait y passer la nuit. C'est, semble-t-il, l'un des endroits les plus hantés en Amérique du Nord. Je me suis donc dit quelle belle scène de livre à écrire», poursuit-elle.

### « Un grand attachement à la région »

Amy Lachapelle a quitté l'Abitibi-Témiscamingue voilà une dizaine d'années. «Je viens de là. Je suis partie pour les études, j'y suis retournée parce que je m'ennuyais de la région. Puis, j'en suis repartie: mon conjoint est militaire et il n'y a pas de base militaire en Abitibi-Témiscamingue.»

«Mais, ma famille est encore là-bas. La famille de mon conjoint aussi. Par conséquent, on y va de façon régulière. J'ai un grand attachement à la région. Éventuellement, un jour, j'aimerais y retourner. Il y a beaucoup d'avantages à rester là-bas: l'esprit communautaire, le plein air etc. Tout ça me manque», confesse-t-elle.

Parmi ses ouvrages, l'on trouve Une fois de trop, en lecture obligatoire dans plusieurs écoles secondaires témiscabitiennes. Le thème est l'alcool au volant. «L'histoire se passe au Cégep de Rouyn-Noranda. Le livre a été réédité. On l'a remis au goût du jour. Ça a super bien fonctionné», s'enorgueillit la romancière.

### « Un lien social »

En parallèle, Amy Lachapelle continue son activité d'éditrice par choix. «J'aime beaucoup le volet édi-



Photos Gracieuseté

tion. J'aime ça travailler avec les auteurs, les illustrateurs; faire la promotion des livres. Je me vois mal arrêter d'avoir un lien social. Écrivain, c'est un travail solitaire et j'suis une petite bibite sociale», s'esclaffe-t-elle.

Elle ne calcule pas la quantité d'exemplaires vendus. «L'écriture, c'est quelque chose qui me fait plaisir. Les ventes, ce n'est pas quelque chose que je suis de très près. Je n'écris pas pour ça», ajoute-t-elle d'un même souffle.

C'est aussi à Ville-Marie que fut fondée, en 2006, la maison d'édition «Z'ailées» par Karen Lachapelle, sa propre sœur. C'est elle qui a poussé Amy à écrire.

L'entreprise est spécialisée en littérature jeunesse. Ils éditent une quinzaine de nouveautés annuellement.

C'est la série du Monde de Khelia qui fit connaître Amy Lachapelle à partir de 2008. Un beau succès. «J'en ai vendu 35 000-40 000 copies», estime cette quadragénaire.

### Ses romans grand public

C'est sous la houlette d'une autre maison d'édition (Libre Expression) que la Témiscamienne écrit trois romans (2018, 2019, 2021) destinés à un public adulte: Toi et moi ça fait six, Le début des petites étincelles et Les nouveaux petits souliers dans l'entrée.

C'est une expérience à renouveler. «Je ne suis pas en écriture sur un roman pour adultes présentement mais j'aimerais en écrire d'autres. C'est juste qu'on parle de livres beaucoup plus volumineux. Ça prend beaucoup plus de temps et malheureusement j'en ai peu», confie-t-elle.

Le titre de son premier opus grand public se réfère à sa vie de belle-maman de quatre enfants et de leur père. «C'est avec ça que j'ai plongé dans la littérature», conclut Amy Lachapelle.

La Témiscamienne présente une œuvre féconde forte d'une quarantaine de publications essentiellement pour la jeunesse: les 6 à 17 ans.

Crédit photo de couverture: Gracieuseté

**FARINE**  
2.5 kg  
3,78 Lt

**7.99\$ ch.**

DISPONIBLE EN MAGASIN!

LES ALIMENTS **M&M EXPRESS**

**ONIBI EAU DE SOURCE NATURELLE ET GAZÉIFIÉE**  
En canette. Plusieurs saveurs  
8 x 473 ml

**SPÉCIAL 4\$ la caisse**

**TIRAGE**  
de 2 NINTENDO SWITCH avec jeu intégré Mario Kart et le nouveau Super Mario Party Jamboree + 1 traîneau de jouet

Pour participer, fais un dessin de Noël, inscris ton nom, numéro de téléphone et apporte-le dans la boîte aux lettres.

**LE GRAND TIRAGE**  
aura lieu le 23 décembre à 16 h

**2\$ ch.**

**3/5\$**

**BISCUITS CHRISTIE**  
RITZ ORIGINAUX OU MINI SANDWICH FROMAGE  
TRISCUIT, FINS AU BLÉ OU MINCES AUX LÉGUMES

**330, rue Principale | La Sarre, 819-333-3008** Propriétaire : Manon Lacasse | **Ouvert :** Lun. au ven. - 8h à 20h • Sam. - 8h à 18h • Dim. - Fermé



Photo graciseuté

## EN ROUTE VERS LE CENTENAIRE

# La Société du 100<sup>e</sup> présente le projet de Legs

**La Société du 100<sup>e</sup> de Rouyn-Noranda a annoncé ce mercredi un projet marquant pour la ville après les célébrations de son centenaire, prévues en 2026 : la revalorisation du parc des Pionniers.**

Ricardo Jr Emmanuel | rjemmanuel@medialo.ca

À travers ce projet, la Société du 100<sup>e</sup> de Rouyn-Noranda souhaite laisser en héritage à la ville après les festivités de 2026 : La revalorisation du parc des Pionniers.

Un espace emblématique situé aux abords du lac Osisko, tout près du stationnement longeant l'avenue du Lac.

Ce projet de revalorisation a été retenu à la suite des consultations publiques réalisées en 2023, dans le cadre

des préparatifs pour le centenaire de Rouyn-Noranda, qui sera célébré en 2026.

Rappelons que la revalorisation du parc des Pionniers fait partie d'une série d'initiatives prises pour célébrer le passé tout en projetant la ville vers l'avenir.

« Nous avons hâte de présenter au grand public le projet sur lequel nous travaillons pour le legs du 100<sup>e</sup>. Nous sommes persuadés que cette proposition répond à plusieurs besoins actuels et futurs ainsi que plusieurs valeurs essentielles de notre communauté qui ont été entendues lors de récentes consultations », exprime Olivier Lacoursière, président de la Société du 100<sup>e</sup> de Rouyn-Noranda, dans un communiqué

Le projet est estimé à 6 millions de dollars, dont 1 million proviendra de la Ville de Rouyn-Noranda, qui mettra égale-

ment à disposition ses employés pour soutenir l'initiative dirigée par la Société du 100<sup>e</sup>.

La Ville est extrêmement fière du projet grandiose de legs proposé par la Société du 100<sup>e</sup>, se réjouit la mairesse Diane Dallaire.

Ce projet est vu comme un héritage durable que la Société du 100<sup>e</sup> souhaite laisser à la ville. Le parc, dans sa nouvelle version, sera non seulement un lieu de rassemblement et de loisirs, mais également un symbole de la croissance et de l'évolution de Rouyn-Noranda.

Autre grande nouvelle : le site web officiel du 100<sup>e</sup> est maintenant en ligne ! Rendez-vous sur [www.rn100.ca](http://www.rn100.ca) pour en apprendre davantage sur les célébrations à venir. Vous pouvez dès maintenant vous inscrire comme bénévoles et contribuer à faire de cet anniversaire un moment mémorable.

## Un nouvel espace thermal dans la ville de Rouyn-Noranda



Photo graciseuté - Christian Leduc

**Le Jardin Spa du Noranda Hôtel & Spa a dévoilé ce lundi son tout nouveau concept d'expérience thermique boréale. Ce concept, un nouveau circuit thermal 4 saisons, permettra d'augmenter l'attractivité de Rouyn-Noranda et de l'Abitibi-Témiscamingue.**

Ricardo Jr Emmanuel | rjemmanuel@medialo.ca

À travers ce projet, le Jardin Spa vise près de 20 000 visiteurs par année, autant en tourisme d'agrément que d'affaires.

Dans les récentes installations du Jardin Spa, il y a une section pour les massages, un bistrot, deux bassins, trois saunas et des espaces pour se relaxer.

Ce projet, d'un investissement total de 5,5 millions de dollars, est supporté en partie par le ministère du Tourisme du Québec, qui a accordé 1,7 million de dollars dans le cadre du Programme d'aide à la relance de l'industrie touristique (PARIT).

Le député de Rouyn-Noranda-Témiscamingue, Daniel Bernard, a exprimé son appui à ce projet en soulignant l'importance du secteur touristique dans le développement économique régional.

« Notre appui au Jardin Spa du Noranda Hôtel & Spa démontre une nouvelle fois que notre gouvernement est présent pour soutenir le secteur touristique, un moteur de développement économique pour nos régions. Cet attrait bonifie l'offre quatre saisons en Abitibi-Témiscamingue et contribuera à son attractivité. Je tiens à féliciter les dirigeants de cet établissement pour ce projet porteur pour l'économie locale ».

Avec l'ajout de ce produit touristique unique, le Jardin Spa espère non seulement séduire les visiteurs locaux et régionaux, mais aussi attirer de nouveaux voyageurs à la recherche de détente et de reconnexion avec la nature.

Le Jardin Spa du Noranda Hôtel & Spa rejoint ainsi les nombreuses destinations de bien-être au Québec et s'impose comme une nouvelle référence dans l'industrie des spas.

Que ce soit pour stimuler le système immunitaire, évacuer le stress, ou tout simplement se décontracter en profitant de la beauté de la nature boréale, l'expérience thermique boréale s'annonce comme un incontournable de la région.

# La Maison Émile Aurélie : un projet d'agrandissement

**La Maison Émile Aurélie, un centre reconnu pour son engagement social dans la communauté. Après 15 ans d'existence, elle s'apprête à entreprendre un ambitieux projet d'agrandissement de son bâtiment pour répondre aux besoins de ses membres.**

Ricardo Jr Emmanuel | rjemmanuel@medialo.ca

Depuis sa création en 2009, la Maison Émile Aurélie a joué un rôle clé dans le soutien aux habitants de la ville. Nous avons rencontré la directrice générale de l'organisme Mélanie Vachon, elle nous explique l'objectif de cette résolution.

«Face à la demande croissante de services, nos locaux ne sont désormais plus suffisants pour accomplir notre mission», déclare la directrice générale de l'organisme.

Ce projet d'agrandissement de la maison Émile Aurélie, d'un montant estimé à 2 millions de dollars, a pour but d'offrir la chance à l'organisme de poursuivre sa mission et de développer de nouveaux services répondant aux besoins de ses membres. On prévoit la création d'une grande salle d'activités, l'installation d'une plateforme élévatrice, l'ajout de quatre chambres supplémentaires ainsi qu'une mise à jour du système hydraulique.

«Le projet d'agrandissement est désormais devenu une priorité pour l'organisme», mentionne-t-elle.

Cet agrandissement ne se limite pas seulement à l'élargissement des infrastructures, mais reflète une volonté d'adapter le centre aux besoins diversifiés de

la communauté. «Ce projet est essentiel pour soutenir la croissance de nos activités et pour offrir un lieu plus accueillant et moderne,» explique-t-elle.

Au cours de l'année 2023-2024, plus de 907 jours de répit ont été demandés auprès de la maison Émile Aurélie. De ces demandes, 743 jours ont pu être offerts dans nos locaux et 164 jours ont été effectués à l'extérieur dans des milieux alternatifs. Alors, l'objectif 2025-2026 est d'offrir 1500 jours de répit!

Pour garantir la réalisation de ce projet ambitieux, des campagnes de financement participatif et des partenariats avec des acteurs locaux sont prévus officiellement d'ici janvier 2025.



Photo Médialo - Ricardo Jr Emmanuel

## À La Sarre, une mosquée a été officiellement inaugurée

**À La Sarre, le 6 décembre, une mosquée a été officiellement inaugurée au centre-ville en présence de plusieurs dignitaires locaux et des membres de la communauté.**

Ricardo Jr Emmanuel | rjemmanuel@medialo.ca

Ce projet, piloté par La Mobilisation de La Grande Séduction d'Abitibi-Ouest, incarne un puissant symbole d'inclusivité, de diversité et d'ouverture. Cette mosquée, ouverte depuis le mois d'août, compte déjà une trentaine de fidèles réguliers.

«La Mobilisation de La Grande Séduction Abitibi-Ouest est fière d'avoir contribué au développement de ce projet. Il s'agit d'un outil d'accueil et de rétention de plus à offrir aux nouveaux résidents d'Abitibi-Ouest. Nous espérons que cette mosquée deviendra un lieu de rendez-vous et de partage pour tous les membres de notre communauté, renforçant ainsi notre esprit de solidarité.», mentionne M. Sylvain Trudel, président de la Grande séduction Abitibi-Ouest, dans un communiqué.

Pour Sylvain Trudel, l'implantation de cette mosquée en ville relève également d'une question d'égalité.

Ce lieu de prière, d'enseignement et de rencontres va contribuer à renforcer le dialogue interculturel et à promouvoir la cohésion sociale. Il s'inscrit dans une volonté de faire de La Sarre une ville inclusive, ouverte à toutes les diversités.

La Sarre a toujours été une ville où les valeurs de tolérance et de solidarité sont au cœur de notre vie quotidienne. Cette mosquée est une preuve supplémentaire de notre volonté de vivre ensemble dans l'harmonie, en respectant les croyances et les traditions de chacun. Continuons à bâtir une communauté où règnent la paix, l'unité et le respect.», mentionne M. Yves Dubé, maire de la Ville de La Sarre, par voie de communiqué.



L'inauguration de la Mosquée de La Sarre, ce vendredi 6 décembre au centre-ville.

Photo Médialo - Ricardo Jr Emmanuel

Mercredi 18 décembre 2024 | 5

# Reflet



Ginette Paradis

## Les cadeaux du Père-Noël, il a 60...70...ans.

Si aujourd'hui, mes très bons grands-parents voyaient les jouets pour les enfants, ils n'en reviendraient pas.

**Aujourd'hui :**

La poupée parle et elle mouille sa couche.

**Hier :**

On parlait à la poupée et elle ne mouillait pas sa couche.

**Aujourd'hui :**

Une lampe raconte une histoire à l'enfant.

**Hier :**

Nos parents nous racontaient des histoires.

**Aujourd'hui :**

Petite maison de jouet (Entre 19.00\$ à 85.00\$)

**Hier :**

On se construisait une maison avec des vieilles planches, branches, toile, etc...

**Aujourd'hui :**

Les maisons de poupée coûte 65.00\$

**Hier :**

On se fabriquait une maison de poupée avec des boîtes de carton bien décorée.

Ect...ect...ect...

N'est-ce pas qu'avec de tels jouets d'hier nous développons notre sens de l'imagination, alors qu'aujourd'hui, on pèse sur les pitons et les jouets fonctionnent?

Là comme ailleurs l'évolution est normale, mais il y a un demi-siècle les cadeaux étaient bien simples mais ne fessaient-ils pas aussi grand plaisir?

Malgré les changements de valeur matérielle, pourquoi ne pas dématérialiser notre mentalité au sujet des cadeaux?

Il y a des cadeaux qui ne s'emballent pas, mais qui peuvent faire plaisir à long terme tels :

- Une visite où correspondance régulière aux grands-parents, parrain, marraine etc...
- Appel téléphonique à telle ou telle personne qui vaut cher à l'enfant.
- Une visite régulière à la bibliothèque.
- Une visite à prévention de cruauté envers les animaux.
- Aller au théâtre.
- Excursion.
- Ect...etc...

Face à tout cela, le 1<sup>er</sup> janvier 2025, pourquoi ne pas prendre la bonne résolution de modifier un peu notre image matérielle de Noël?

Mais ATTENTION! Il faut quand même un petit cadeau aux enfants car n'est-ce pas que ce plaisir de l'enfant ne change pas, d'un siècle à l'autre?

**À tous, Joyeux Noël moins matériel!**

## TRANSPORT AÉRIEN

### Jusqu'à 85% de rabais sur les billets

Une nouvelle version du Programme d'accès aérien aux régions (PAAR), annoncée aujourd'hui par la ministre des Transports, Geneviève Guilbault, rendra plus simple et abordable l'achat de billets d'avion, partout au Québec, à partir du 3 février 2025.

Davide Buscemi | dbuscemi@medialo.ca

L'accessibilité des vols d'avion internes va s'accroître bientôt avec cette nouvelle mouture du PAAR. Les améliorations apportées répondent notamment aux besoins identifiés par les représentants des régions.

Quiconque pourra se procurer des billets au tarif du programme auprès des compagnies aériennes régionales.

#### Le nouveau PAAR

- C'est du 3 février 2025 au 31 mars 2027, que ces changements s'opéreront
- Des rabais entre 50% et 85% sur les billets d'avion partout au Québec.
- Des tarifs réduits pour les vols intérieurs, sans avoir à passer par Montréal ou Québec.
- Un processus simplifié: réduction appliquée directement à l'achat auprès du transporteur aérien, finies donc les démarches et les délais pour obtenir un remboursement.
- La possibilité de réserver son billet plus de six mois à l'avance.

Les organismes à but non lucratif auront désormais également la possibilité de bénéficier de ces avantages. Afin de soutenir ce programme renouvelé et de répondre à l'augmentation anticipée de la demande, le budget a été rehaussé à 55 millions de dollars pour les années 2025-2026 et 2026-2027.

#### Les réactions gouvernementales

« Cette toute nouvelle mouture du PAAR, attendue autant par la population que par l'industrie du transport aérien ré-



Photo Unsplash

gional, est encore mieux alignée sur la réalité des voyageurs par avion au Québec. Les changements apportés tiennent compte non seulement des recommandations du Comité permanent sur le transport aérien régional [...] mais aussi des préoccupations des différents acteurs régionaux [...]. Nous posons aujourd'hui les bases d'une toute nouvelle offre de billets d'avion plus accessibles pour tous », a déclaré la ministre des Transports et de la Mobilité durable, Geneviève Guilbault.

« [...] Notre volonté commune était de bonifier le programme pour lui donner un ADN purement régional afin qu'il réponde d'abord aux besoins de nos citoyens qui vivent loin des grands centres et à ceux qui veulent découvrir notre vaste et magnifique territoire », a renchéri l'adjoint gouvernemental responsable du transport aérien, Yves Montigny.

#### Remboursement du volet 1

Les bénéficiaires souhaitant demander un remboursement dans le cadre du volet 1 des modalités actuellement en vigueur pourront le faire jusqu'à échéance.

D'autres informations sur ce lien: <https://tinyurl.com/4r4thbj8>

## TRANSPORT AÉRIEN RÉGIONAL

### L'UMQ salue le PAAR

La nouvelle version du Programme d'aide au transport aérien régional annoncée cette semaine, a trouvé un écho positif à l'Union des municipalités du Québec qui adresse toutefois une requête au Canada en termes d'investissement.

Davide Buscemi | dbuscemi@medialo.ca

Cette nouvelle mouture du Programme d'aide au transport aérien régional (PAAR) représente une avancée en matière d'accessibilité pour les diverses régions du Québec.

Cela répond adéquatement aux besoins exprimés par les membres de l'Union des municipalités du Québec (UMQ). « Avec cette nouvelle version du PAAR, les régions du Québec deviennent plus accessibles à l'ensemble de la population. Il s'agit d'une priorité pour l'UMQ depuis des années », a déclaré le président ex officio de l'UMQ et président du Comité sur le transport aérien, Daniel Côté.

Lesdits membres aspirent à une meilleure connectivité et à des opportunités de développement. En favorisant l'accès aux transports aériens, cette mesure contribuera à renforcer les liens entre les communautés et à dynamiser l'économie régionale.

L'un des principaux avantages demeure que les vols interrégionaux seront également subventionnés par le PAAR. Ainsi, il ne sera plus nécessaire de passer par les grands centres.

#### Un modèle à améliorer et un appel au fédéral

L'Union des municipalités du Québec persiste dans sa demande d'une réforme substantielle du secteur du transport aérien, laquelle devrait inclure une régulation ad hoc de ce marché, afin de garantir durablement l'accessibilité des régions.

En plus de la mise en œuvre de pareille réforme, l'UMQ appelle le gouvernement du Canada à accroître son investissement dans ce domaine, qui relève de sa compétence.

#### Surveiller la demande et assurer la pérennité

L'UMQ met en exergue la nécessité de veiller à ce que les ressources financières attribuées au Programme d'aide au transport aérien régional demeurent adéquates afin de satisfaire la demande croissante engendrée par ces nouvelles dispositions.

Ce dossier devrait être suivi pour que les besoins des municipalités soient dûment pris en considération.



Pierre Gingras a dédié plus d'un quart de siècle à la Ville de Témiscaming.

Photo: gracieuseté

## POLITIQUE MUNICIPALE

## Pierre Gingras quitte la mairie de Témiscaming

**Au terme de la séance ordinaire du conseil municipal de Témiscaming, tenue le 10 décembre, Pierre Gingras a annoncé sa démission effective à compter de la fin du mois. Décision qu'il avait mûrement réfléchi, un départ qui se fait sans regret.**

Lucie Charest | lcharest@medialo.ca

«Ce n'est pas une question de santé, a-t-il confié au lendemain du conseil municipal. Je ne suis pas malade. Par contre, présentement, mon système a plus de difficulté à absorber le stress. Je crois que les grands enjeux auxquels fait face Témiscaming seraient mieux servis par la relève, par quelqu'un qui a plus d'énergie même si ça me fait quelque chose de quitter».

**« Quand on s'engage en politique municipale, on s'imagine qu'on pourra régler tous les maux de la terre. Mais on ne réussit jamais à tout faire ce qu'on fait »**

- Pierre Gingras

L'engagement dans le secteur municipal de Pierre Gingras se calcule en décennies. En plus de cinq années à titre de directeur général de la ville, il a fourni une vingtaine d'années comme conseiller municipal et vient de boucler trois années à la mairie.

### Déceptions et accomplissements

«Quand on s'engage en politique municipale, on s'imagine qu'on pourra régler tous les maux de la terre», a-t-il avoué. C'est justement de cette ambition qu'a découlé la seule déception de son long parcours. «On ne réussit jamais à faire tout ce qu'on voulait faire, a poursuivi le maire Gingras. On veut toujours tout améliorer, que ça se fasse vite. Mais c'est lent au niveau municipal. Il y a tellement de lourdeurs administratives.»

Pour l'homme politique qui a dépassé le mitan de ses 70 ans, le plus grand legs se situe au niveau des améliorations apportées dans la communauté tant sur au niveau communautaire que des infrastructures municipales et touristiques tels les pistes cyclables, les sentiers des conduites forcées, le parc Opémican.

«J'ai travaillé sur à peu près tous les comités qui ont existé. Comme sauver la gare après qu'il y avait eu un feu, le parc Opémican, bien sûr. Mais on était toute une équipe à travers tout ça. On a travaillé aux côtés d'un homme comme Philippe Barette qui portait tous ces dossiers-là», a-t-il relaté en toute humilité.

### Intérim

De manière générale, le rôle de maire suppléant est renouvelé tous les trois mois à Témiscaming. Par contre, avec le départ de M. Gingras, les conseillers nommeront celui qui occupera cette chaise jusqu'aux prochaines élections municipales le 2 novembre 2025, question de maintenir une stabilité.

## Bonne nouvelle pour les cours de français

**Québec a annoncé, le 11 décembre, une augmentation de l'offre témiscabitiennienne en francisation. Cela permettra à plus de 430 élèves supplémentaires d'accéder à des cours de français d'ici le 31 mars 2025. Le gouvernement pallie, ainsi, les coupes budgétaires ayant entraîné des fermetures de classes de francisation.**

Davide Buscemi | dbuscemi@medialo.ca

En l'espèce, les Centres de services scolaires de Rouyn-Noranda, de l'Or-et-des-Bois, du Lac-Témiscamingue et Harricana seront les lieux d'accueil du supplément d'élèves.

Le ministère de l'Immigration, de la Francisation et de l'Intégration collabore avec le ministère de l'Éducation pour identifier des solutions durables face au défi actuel d'accueillir le plus grand nombre de personnes possible, en raison de l'augmentation significative de la demande. L'annonce faite hier s'inscrit dans le cadre de ces efforts.

### Réactions officielles

«Ce réinvestissement démontre la volonté réelle de notre gouvernement de répondre à la demande soutenue en francisation, dans toutes les régions du Québec. Il est essentiel que les nouveaux arrivants puissent apprendre la langue française, notre langue commune, pour mieux s'intégrer à la société québécoise et y contribuer. Nous avons toujours dit que nous étions en mode solution pour permettre aux élèves affectés de reprendre les cours rapidement. Ce réinvestissement en est la preuve. Avant notre arrivée, 20 000 personnes étaient francisées annuellement. Aujourd'hui, nous francisons près de 80 000 personnes par année», a déclaré le ministre de l'Immigration, de la Francisation et de l'Intégration, Jean-François Roberge.

«Le français est notre langue commune. Nous devons en prendre soin et la transmettre aux prochaines générations de Québécois. À nos enfants certes, mais aussi aux nouveaux arrivants, pour qu'ils puissent s'intégrer et contribuer pleinement à la société québécoise. Ce réinvestissement de 10M\$ est une réponse concrète et nécessaire à l'augmentation de la demande en francisation. Je suis fier que notre gouvernement soutienne le travail des centres de services scolaires qui jouent un rôle crucial en francisation», a ajouté le ministre de l'Éducation, Bernard Drainville.

«[...] Il est important que notre langue française soit transmise, car elle fait partie de notre identité. La continuité des cours de francisation est essentielle pour l'intégration des nouveaux arrivants qui nous aident grandement dans un contexte de pénurie de main-d'œuvre», a commenté le ministre responsable de l'Abitibi-Témiscamingue, Jean Boulet.

«L'apprentissage de la langue joue un rôle important dans l'intégration des personnes immigrantes. Ainsi, je suis heureuse de cette annonce puisqu'elle permettra aux centres de services scolaires de continuer la francisation de notre main-d'œuvre étrangère ainsi que les membres de leur famille. C'est aussi une bonne nouvelle pour nos PME qui ont grandement besoin de ces gens», a conclu la députée d'Abitibi-Ouest, Suzanne Blais.

### Pour plus d'informations

Pour connaître les dernières données sur Francisation Québec, consultez le site : [Quebec.ca/francisation](http://Quebec.ca/francisation)

REBOOT

# Le réveillon électro incontournable à Rouyn-Noranda

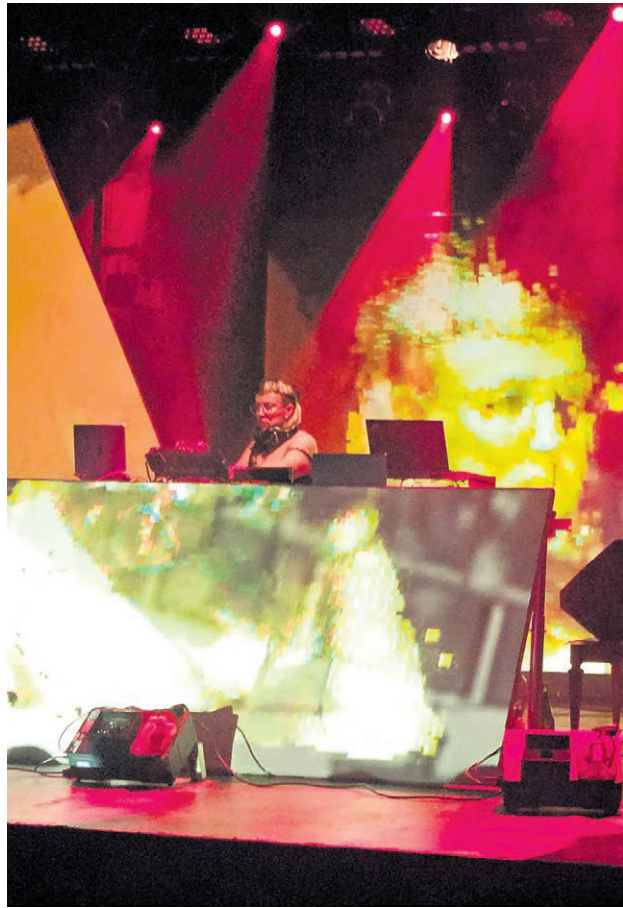


Photo gracieuseté

**Cette année, le collectif Bon Quartier, en partenariat avec le Petit Théâtre du Vieux-Noranda, présente REBOOT, la deuxième édition de son événement électro du réveillon, qui marquera le passage à la nouvelle année. L'événement se déroulera le 31 décembre, de 21h à 3h.**

Ricardo Jr Emmanuel | rjremmanuel@medialo.ca

« Depuis 2019, le collectif Bon Quartier dynamise la scène musicale électronique à Rouyn-Noranda, en créant des événements qui rassemblent la communauté autour d'une expérience, artistique, unique et immersive », déclare Victor Baron-Morasse, fondateur du collectif Bon Quartier et responsable de la logistique de l'événement.

À l'approche de la deuxième édition du réveillon électro du Nouvel An, le collectif Bon Quartier s'associe au Petit Théâtre du Vieux-Noranda pour offrir une célébration mémorable. « REBOOT, c'est l'occasion de démarrer l'année en beauté », souligne Victor Baron-Morasse. Quatre artistes DJs prendront place sur scène pour créer une ambiance festive et énergisante, promettant au public un événement tout simplement magique.

Pour cette deuxième édition de REBOOT, le réveillon électro du Nouvel An, le collectif Bon Quartier s'associe au Petit Théâtre du Vieux-Noranda pour offrir une célébration mémorable. « REBOOT, c'est l'occasion de démarrer l'année en beauté », souligne Victor Baron-Morasse. Quatre artistes DJs prendront place sur scène pour créer une ambiance festive et énergisante, promettant au public un événement tout simplement magique.

La collaboration avec le Petit Théâtre du Vieux-Noranda constitue un élément central de cette initiative. Lors de la première édition, environ 150 personnes ont participé à l'événement, nous indique Kilian Belisle, responsable des communications du Petit Théâtre du Vieux-Noranda.

Cette année, l'ensemble de l'équipe du Petit Théâtre du Vieux-Noranda s'engage à offrir à la population une expérience inoubliable, en espérant que ceux qui feront le déplacement vivront un moment exceptionnel.

**« L'espace est idéal pour cette ambiance immersive, et on est ravis de pouvoir offrir ce genre d'événement à la communauté ».**

- Kilian Belisle

De plus, un « safe space » sera proposé par la coalition d'aide à la diversité sexuelle dans le but de garantir un environnement inclusif et chaleureux.

Pour cette soirée, le public peut s'attendre à un événement hautement festif, rythmé par une ambiance dansante et des jeux de lumière spectaculaires, avec une surprise de taille prévue à minuit lors du décompte.

Les billets sont déjà disponibles via le site web <https://my.weezevent.com/reboot-1>

## BAnQ dévoile 8 nouvelles capsules vidéo d'une série de 16 vidéos : La Trame sonore du Québec

**La Trame sonore du Québec est une série web produite par Bibliothèque et Archives nationales du Québec en collaboration avec Urbania.**

Ricardo Jr Emmanuel | rjremmanuel@medialo.ca

Cette série de capsules Web, d'une durée de 4 à 7 minutes chacune, offre un regard inédit sur la petite histoire qui se cache derrière certaines des chansons les plus emblématiques du Québec.

Avec une approche originale, La Trame sonore du Québec permet aux auditeurs de redécouvrir des classiques de la musique québécoise tout en plongeant dans des anecdotes méconnues.

Félix B. Defossés, journaliste spécialisé en histoire de la musique au Québec, créateur de textes et narrateur de la série nous parle de son implication dans ce projet.

« Je me suis lancé dans cette aventure pour mettre en lumière l'histoire de la musique, parfois mal connue ou mal comprise, souvent empreinte de mythes liés à l'histoire musicale du Québec. C'est l'occasion de démystifier tout cela », explique-t-il.

Il souligne également qu'un travail de recherche minutieux a été nécessaire tout au long du projet.

« Ces chansons ont été choisies au moyen d'un sondage effectué par la firme BIP Recherche auprès de 1100 personnes », ajoute-t-il.

« Des chansons populaires qui ont réellement marqué les gens. Il ne s'agit pas seulement d'un discours élitiste sur la musique, mais de morceaux qui résonnent avec le public québécois. Elles sont ancrées dans un contexte

social précis », explique Félix B. Defossés, journaliste spécialisé en histoire de la musique au Québec.

« On raconte une histoire qui est vraiment riche », précise-t-il.

Ce web sonore est une façon de faire ressortir l'identité culturelle et collective du Québec.

Pour Félix B. Defossés, l'identité collective du Québec passe par toute la richesse culturelle.

Ce projet va raviver les passionnés de musique et de patrimoine culturel, tout en offrant une nouvelle perspective sur les incontournables de la scène musicale québécoise.

### Nouvelles vidéos

Chaque épisode met en lumière une chanson et ses coulisses.

À travers des entrevues exclusives avec des artistes ou leurs proches, le public va avoir la possibilité de découvrir des récits inédits, les histoires cachées derrière les titres, qui plongent l'auditeur dans l'univers intime des artistes, dévoilant les inspirations, les défis et les contextes sociaux qui ont façonné des titres incontournables tels que : Aimes-tu la vie comme moi?, Boule Noire (entrevue avec Peter Alves), Bobépine, Plume Latraverse (entrevue avec Charles Barbeau), Chats sauvages, Marjo (entrevue avec Marjo), Heureux d'un printemps, Paul Piché (entrevue avec Paul Piché), La plainte du phoque en Alaska, Beau Dommage (entrevue avec Michel Rivard), La dame en bleu, Michel Louvain (entrevue avec Mario Thériège), Le temps des cathédrales, Bruno Pelletier (entrevue avec Bruno Pelletier), Si fragile, Luc De Larochellière (entrevue avec Luc De Larochellière).

Ce projet constitue un véritable voyage dans le temps, qui permet non seulement de célébrer le patrimoine des québécois, mais aussi de mieux comprendre l'impact de ces chansons sur la culture québécoise.

Pour visionner les 16 vidéos (dont 8 nouvelles) lancées depuis jeudi dernier, consulter la page Web de La Trame sonore du Québec et la chaîne YouTube de BAnQ

« Pour l'instant, une troisième saison est déjà prévue, on va avoir la chance de découvrir des artistes de la région », conclut-il.



Félix B. Defossés, journaliste spécialisé en histoire de la musique au Québec est originaire de Rouyn-Noranda.

Photo gracieuseté - Facebook

## J'explore ma région

Notre Calendrier des événements recense des activités incontournables de la région pour les jours ou semaines à venir. Un guide pratique pour ceux qui souhaitent rester informés des rendez-vous à ne pas manquer. Vivez pleinement tout ce que la région a à offrir!



Photo gracieuseté

### La Chicane sera en spectacle dans la région

Du 16 au 18 janvier, la Chicane sera en spectacle en Abitibi, le 16 janvier au Théâtre du cuivre à Rouyn-Noranda, le 17 janvier au Théâtre des Eskers à Amos et 18 janvier au Théâtre Télébec Val-d'Or.

### Guy Langevin (Trois-Rivières) – Paysages sélénites et corps célestes

Jusqu'au 18 janvier 2025, le Centre d'exposition du Rift ouvre ses portes du mardi au samedi, de 10h à 17h, pour l'exposition. Celle-ci s'adresse au jeune public.



Photo gracieuseté

### Documentaire sur Vulgaires Machins: un projet audacieux de Martin Guérin

Ce documentaire promet de retracer l'histoire et l'impact de ce groupe emblématique sur la scène musicale québécoise. En attendant sa sortie officielle, il est toujours possible de participer à la campagne de sociofinancement sur la plateforme Indiegogo lancée par le groupe.



Photo gracieuseté

### Nouveaux environnements: approcher l'intouchable

Molior présente l'exposition Nouveaux environnements: approcher l'intouchable, en collaboration avec le Centre d'Exposition de Val-d'Or (VOArt), le centre Bang, Daïmôn, les Productions Recto-Verso, Sporobole et le Centre d'artistes Vaste et Vague. L'exposition sera en diffusion au VOART, à Val-d'Or, du 7 décembre 2024 au 26 janvier 2025, l'entrée libre avec possibilité de réservation.



Photo gracieuseté



Photo gracieuseté

### Curling

Le club de golf Belvédère a annoncé la 1ère édition du tournoi Funspiel des entreprises. L'événement se déroulera les 16-17 et 18 janvier prochain à Val-d'Or. Les entrepreneurs, commerçants et clubs sociaux peuvent s'inscrire au prix de 350 \$ par équipe. 40 équipes seulement pourront participer. Pour plus de détails la population peut s'inscrire sur le site web [chronogolf.ca](http://chronogolf.ca)

**Nous sommes heureux de vous compter parmi nos lecteurs!**

Merci de reconnaître la valeur d'une information **locale, fiable et crédible.**

Bien informer nos lecteurs est notre priorité absolue.

**LE CITOYEN**  
ROUYN-NORANDA | ABITIBI-OUEST | TÉMISCAMINGUE





Diane Allen et Damien Lafond étaient entourés de leur descendance lorsqu'ils ont été proclamés 68<sup>e</sup> Famille agricole.

## FONDATION DE LA FAMILLE AGRICOLE

# Honorés pour la transmission de leur amour de l'agriculture

**La famille Allen-Lafond de Saint-Bruno-de-Guigues a récemment été proclamée 68<sup>e</sup> famille agricole en marge du 100<sup>e</sup> congrès annuel de l'UPA. Pas étonnant si l'on considère que près d'un demi-siècle après l'achat de leur petite ferme, deux autres générations partagent leur passion de l'agriculture.**

Lucie Charest | lcharest@medialo.ca

Il faut savoir que Diane Allen et Damien Lafond, tous deux issus de familles agricoles, rêvaient dès leur plus jeune âge de cultiver leur propre terre. Avec peu de ressources financières, deux mois avant leur mariage, en 1969, ils trouvent une ferme à Saint-Bruno-de-Guigues, au Témiscamingue, tout juste deux semaines avant qu'elle ne soit mise à l'encan.

**« L'esprit de famille et l'entraide ont été et sont garants de leur succès. Reprendre ou démarrer quatre fermes, dont deux presque à zéro avec un taux de réussite aussi élevé, ce n'est pas courant »**  
- Fondation de la famille agricole

D'une petite ferme de 13 vaches, cinq kilos/jour et 80 acres de terre, achetée pour 18 000 \$, la famille Allen-Lafond possède aujourd'hui, en 2024, quatre entreprises, 388 kilos/jour et 2 500 acres en culture au Témiscamingue. Et, ces dernières années, plusieurs millions de dollars y ont été investis. Robotisation, salon de traite, équipements plus sophistiqués, aménagement de nouvelles étables ont ainsi pu être réalisés. De plus, avec l'arrivée des prochaines générations, une hausse du cheptel et des champs cultivés est envisagée.

### Quatre enfants sur cinq

Cinq enfants sont nés de l'union de Diane Allen et Damien Lafond : Patrick, Édith, Benoit, Luc et Danny. Quatre d'entre

eux possèdent une ferme laitière, une grande fierté pour leurs parents. Quoique Luc soit le seul à ne pas avoir acquis sa propre ferme laitière, il n'est pas si éloigné du monde agricole, puisqu'il est électromécanicien chez Lactalis.

Peu de familles s'investissent autant dans leur communauté, tant en politique municipale que dans les milieux scolaires, syndical et environnemental. Chez les Lafond, s'impliquer, ça va de soi! Chacun fait sa place et s'engage à différents niveaux.

Fait à noter, l'agriculture durable et la protection de l'environnement font partie des priorités familiales. Par exemple, les quatre fermes utilisent des engrais verts au lieu des engrais de synthèse et limitent l'usage de la machinerie pour réduire les gaz à effet de serre et éviter la compaction des sols. Elles s'adonnent aussi à la culture intercalaire, au semi-direct, au compostage du fumier et drainent systématiquement leurs champs pour en améliorer l'efficacité et protéger les sols. Ce qui contribuera, nul n'en doute, au succès futur des générations à venir. Car une troisième génération est déjà en voie d'assumer la relève.

« L'esprit de famille et l'entraide ont été et sont garants de leur succès. Reprendre ou démarrer quatre fermes, dont deux presque à zéro avec un taux de réussite aussi élevé, ce n'est pas courant », a indiqué la Fondation de la famille agricole par voie de communiqué. L'attachement profond de la famille au Témiscamingue est indéniable et rayonne sur le développement de la région. Sept des petits-enfants ont étudié ou étudient en agriculture. Cette relève parviendra certainement à transmettre elle aussi sa passion pour le plus beau métier du monde qu'est celui d'agriculteur.

La Fondation de la famille agricole souligne les valeurs et la réussite des familles agricoles du Québec en décernant annuellement le prix de la famille agricole. Les organismes partenaires de la Fondation sont Sollio Groupe Coopératif, le Mouvement Desjardins, le Regroupement des familles agricoles lauréates et l'Union des producteurs agricoles.

## Babillard communautaire

### COURS DE BRIDGE

Le club de Bridge de Rouyn-Noranda organise des cours de Bridge à compter du jeudi 16 janvier 2025 à 19h pour une durée de 10 semaines (2 heures par jeudi soir) au coût de 50 \$ documentation comprise. Pour vous informer ou vous inscrire veuillez communiquer avec les personnes suivantes : Bibiane Plourde 819 763-9831 ou Daniel Trépanier 819 7683-3434.

### LARCH DE KARINAPPELLA

Larch de Karinapella invite ses membres à l'Assemblée Générale Annuelle. Le mercredi 22 janvier 2025 de 18 h 30 à 20 h 30 au 833 Rue Perreault E, Rouyn-Noranda, QC J9X 5H5 (sous-sol) Inscription nécessaire au 819 290-3044

### LES ALCOOLIQUES ANONYMES

Vous êtes les bienvenus aux réunions Alcooliques Anonymes du groupe Espoir au 243A, avenue Murdoch, les mercredis à 12h et les samedis à 19 h.

### L'UNITÉ DOMRÉMY DE LA SARRE

L'Unité Domrémy de La Sarre vous invite à venir danser tous les samedis soir à partir de 19h30. Nos musiciens vont se faire un plaisir de vous divertir, amenez vos amis. Pour les amateurs de baseball poche, vous avez des pratiques les dimanches ainsi que les lundis à 13 h. On vous attend en grand nombre avec du plaisir garanti.

### MDA GROUPE SUPPORT

Vous êtes les bienvenus aux réunions MDA du Groupe support - Ici maintenant les mardis à 19h30 au 243A, avenue Murdoch, Rouyn-Noranda.

### ÉMOTIFS ANONYMES DE L'ABITIBI-TÉMISCAMINGUE

Si tu as de la difficulté avec tes émotions, que tu désires un nouveau mode de vie, que tu veux apprendre à vivre avec des problèmes non résolus, joins-toi à nous. Nos rencontres ont lieu à Val-d'Or les mercredis à 19h30 au 1578, ch. Sullivan. À Rouyn-Noranda, elles sont suspendues. Nous avons aussi une réunion Zoom le lundi à 19 h. La salle virtuelle est ouverte à compter de 18h30. (ID: 817 07484117 et Code secret: vVuws3) Tu peux aussi trouver le lien complet sur notre page Facebook Emotifs Anonymes - Abitibi-Témiscamingue et t'y abonner. Tu le trouveras aussi sur le site [www.emotifsanonymes.org](http://www.emotifsanonymes.org) Si tu veux arrêter de souffrir et obtenir un meilleur équilibre émotif, tu es le ou la bienvenue.

### COURS D'ÉBÉNISTERIE

Cours d'ébénisterie privés ou en groupe. Les jours de semaine de 9h à 16 h, soir ou fin de semaine (samedi). Pour débutants et autres. Atelier bien équipé, et tous les outils sont fournis. Pour plus d'informations : Yvon 819 763-1868 ou 819 764-5896

### CLUB 50 PLUS

Le Club 50 plus vous invite aux activités qui sont débutées, tel que le baseball poche, jeux de cartes le mardi après-midi. Bienvenue à tous nos membres.

### LE CENTRE DE L'AMITIÉ DE GRANADA

Ouvert tous les jeudis de 13h à 18h au sous-sol de l'église de Granada (2332, av. Granada, Rouyn-Noranda). Nous avons de tout: vêtements, chaussures, jouets, vaisselle, literie, articles de sports, meubles et encore bien plus. Venez nous visiter pour découvrir toutes les opportunités qui s'offrent à vous. Suivez-nous sur Facebook: Centre de l'Amitié Quartier Granada.

Annoncez gratuitement vos événements communautaires en écrivant à [redactionrouyn@medialo.ca](mailto:redactionrouyn@medialo.ca), au plus tard avant midi, le jeudi de la semaine précédant la semaine de votre événement.



Cahier des  
**VOEUX**

MÉDIALO

# Meilleurs VOEUX

Il n'y a pas de meilleur moment pour vous remercier de la confiance que vous nous avez accordée cette année.



Audrey Darcy  
Directrice des ventes  
Médialo



Isabelle Harvey  
Éditrice / Directrice  
développement des affaires



Christine Morasse  
Rédactrice en chef



Ricardo Emmanuel  
Journaliste



Zachary Desrosiers  
Journaliste



Aline Gélinas  
Conseillère en solutions  
média



Geneviève Saindon-L'Écuyer  
Conseillère en solutions  
média



Mélanie Daraïche  
Adjointe aux ventes



Toute l'équipe de  
**LE CITOYEN**

vous souhaite une très  
belle année 2025!

MÉDIALO



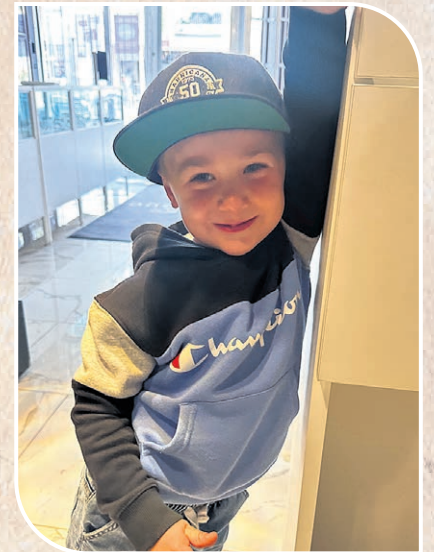
**EMILY**

Emily Weir, 1 an de Rouyn-Noranda.  
Fille de Keven Weir et  
Reynay-Michelle Mason



**MASON, JAYCE  
ET JORDAN**

Mason 8 ans,  
Jayce 5 ans et  
Jordan Tousignant  
3 ans de La Sarre.  
Enfants de  
Geneviève Saindon-  
L'Écuyer et Jimmy  
Tousignant



**ÉDOUARD**

Édouard Chevrier-Leduc,  
4 ans de Rouyn-Noranda.  
Fils de Gabrielle-Ann Leduc



**ROXIE ET SOLI**

Roxie et Soli Duquette, 10 et 9 ans de Rouyn-Noranda.  
Enfants de Catherine Marcil et Benoit Duquette



**CHARLIE ET LÉO**

Charlie 10 ans et Léo Larouche 7 ans de Rouyn.  
Enfants de Sabrina Dionne-Godbout et  
Mathieu Larouche



**VALENTINA ET VICTORIA**

Valentina et Victoria, 11 ans et 2 ans  
de Rouyn-Noranda.  
Enfants de Anthonella et Matthieu



**LAURENT  
ET VICTOR**

Laurent 4 ans  
et Victor 5 ans  
de La Sarre. Enfants  
de Marie-Pier Girard  
et Patrick Métivier



**MAVERICK ET ROMY**

Maverick 10 ans et Romy 8 ans de La Sarre.  
Enfants de Noémi Soulard et Kevin St-Louis



**PIERRE DUFOUR**  
DÉPUTÉ ABITIBI-EST

ADJOINT PARLEMENTAIRE AU MINISTRE DE L'ÉCONOMIE,  
DE L'INNOVATION ET DE L'ÉNERGIE (volet Développement  
économique régional)

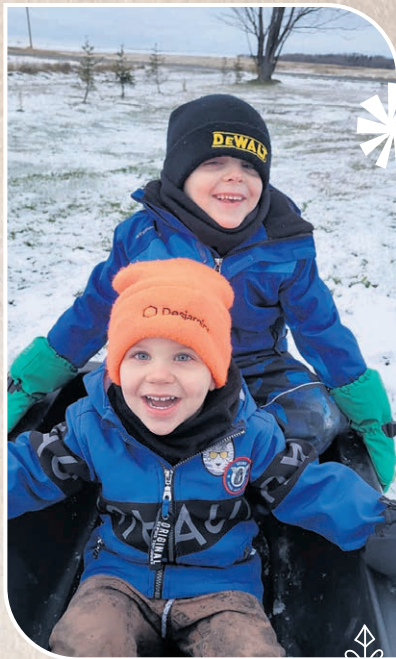
ADJOINT GOUVERNEMENTAL AU MINISTRE RESPONSABLE  
DE LA RÉGION DE L'ABITIBI-TÉMISCAMINGUE

En ce temps des fêtes,  
mon équipe se joint à moi  
pour vous souhaiter bonheur,  
santé et prospérité.  
*Meilleurs vœux pour l'année 2025!*



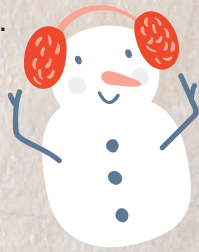
819 824-3333  
Pierre.Dufour.ABES@assnat.qc.ca





**MARGUERITE, LIONEL  
ET FLORENT**

Marguerite 4 mois,  
Lionel 5 ans et Florent 3 ans de La Sarre.  
Enfants de Vanessa Jean  
et Maxim Sylvestre



La direction et le personnel  
profitent de cette période de  
réjouissance pour vous dire  
**merci**  
et vous offrir leurs meilleurs  
voeux de bonheur, de santé  
et de prospérité pour  
la nouvelle année.

*Joyeux temps  
des fêtes!*



45, 7<sup>e</sup> avenue Est, La Sarre | 819 333-5405

>1278377

*Globex  
vous souhaite un  
Joyeux Temps  
des Fêtes!*

.....

*Globex  
wishes you a  
Wonderful Holiday  
Season!*

Entreprises minières Globex inc. – Globex Mining Enterprises Inc.  
info@globexmining.com • www.globexmining.com

>1278360

TOUTE L'ÉQUIPE DE CONSOMMATION PLUS  
VOUS SOUHAITE

***Joyeux Noël!***

**Horaire des fêtes :**

23 - 27 - 30 décembre : de 8 h à 20 h  
24 - 28 - 31 décembre : de 8 h à 18 h  
25 - 29 décembre et 1<sup>er</sup> janvier : FERMÉ  
26 décembre - 2 janvier : de 13 h à 20 h

**Consommat+**  
Le service et la qualité avant tout !

**RÉSERVEZ  
TOUTE SUITE**  
votre buffet  
pour l'occasion.

.....

**PASSEZ  
NOUS VOIR**  
pour en discuter  
avec nous.

**330, rue Principale, La Sarre, 819-333-3008** PROPRIÉTAIRE : MANON LACASSE

5682715



**Théâtre  
du cuivre**

# SOLDES

## Vendredi 27 et samedi 28



**BACHELOR**

Mardi 14 janvier, 19 h 30  
32,25 \$ (ad) - 24,75 \$ (ét.)



**LA CHICANE**

Jeudi 16 janvier, 20 h  
31,50 \$



**MATTHIEU PEPPER**

Vendredi 31 janvier, 20 h  
26,25 \$



**GUILLAUME PINEAULT**

Mercredi 12 février, 19 h 30  
24 \$



**DEUX FEMMES EN OR**

Mardi 4 février, 19 h 30  
33,75 \$ (ad) - 26,25 \$ (ét.)



**KATHERINE LEVAC**

Vendredi 21 février, 20 h  
31,50 \$



**JONATHAN ROY**

Vendredi 14 mars, 20 h  
36 \$



**LA MÉGÈRE APPRIVOISÉE**

Mardi 11 mars, 19 h 30  
33,75 \$ (ad) - 26,25 \$ (ét.)



**MARIE DENISE PELLETIER**

Jeudi 10 avril, 20 h  
32,25 \$



Dispon  
par téléph  
ou via t



Ville de  
**Rouyn-Noranda**

Conseil des arts  
et des lettres

**Québec**

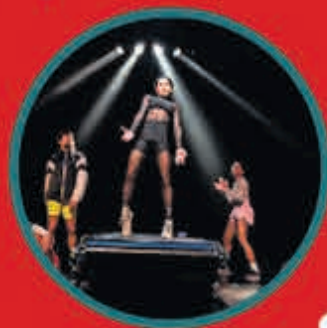
# S D'APRÈS NOËL

medi 28 décembre de 12 h à 16 h

50%

50%

ible à la billetterie,  
hone au 819 797-7133  
heatreducuivre.ca



**GRAND PONEY**  
Samedi 18 janvier, 19 h  
9 \$ (ad.) - 6 \$ (17 ans et -)



**SIMON LEOZA**  
Mercredi 29 janvier, 19 h 30  
19 \$ (ad.) - 14 \$ (ét.)



**STEVE HILL**  
Mercredi 26 février, 19 h 30  
20 \$



**AGAMEMNON IN THE RING**  
Vendredi 28 février, 20 h  
24 \$ (ad) - 15 \$ (ét.)



**CIRQUE COLLINI**  
Mercredi 26 mars, 18 h 30  
9 \$ (ad.) - 6 \$ (17 ans et -)



**DERRICK FRENETTE**  
Mardi 27 mai, 19 h 30  
17,50 \$ (ad.) - 12,50 \$ (ét.)



## Pour un temps des fêtes en toute sécurité

### ARBRE DE NOËL

Privilégiez un arbre artificiel, car il risque moins de prendre feu qu'un arbre naturel.

Si vous choisissez un arbre naturel :

- Arrosez-le tous les jours.
- Installez l'arbre à plus de 1 m de toutes les sources de chaleur (plinthe électrique, foyer, etc.).
- Éteindre les lumières décoratives au coucher, ou si l'on quitte la maison.
- Choisir un emplacement éloigné des portes extérieures et des escaliers, pour ne pas gêner l'évacuation en cas d'incendie.

### LUMIÈRES DÉCORATIVES

- Choisissez des lumières homologuées par un organisme reconnu comme CSA et ULC.
- Privilégiez des ampoules à faible émission de chaleur comme les ampoules DEL.
- Ne surchargez jamais le circuit électrique.
- Utilisez une minuterie ou éteignez toujours vos lumières décoratives lorsque vous quittez la maison ou allez au lit.

### CORDON DE RALLONGE

- Choisissez des cordons homologués par un organisme reconnu comme CSA ou ULC.
- Évitez les cordons trop longs qu'il faudrait enrouler, car le câble risque de surchauffer et de provoquer un arc électrique.
- Ne surchargez pas les prises de courant et les cordons de rallonge. Utilisez plutôt une barre d'alimentation.

### BOUGIES

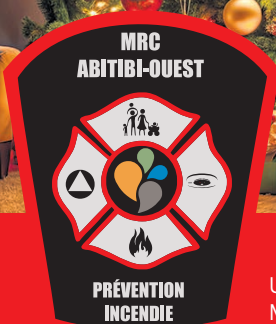
- Installez les bougies dans des contenants conçus à cet effet de manière à protéger la flamme et à éviter tout contact avec des matériaux inflammables.
- Placez-les à un endroit où elles ne risquent pas d'être renversées et loin de la portée des enfants et des animaux.
- Soufflez toutes les bougies avant de quitter une pièce et d'aller dormir.
- Privilégiez les bougies électriques.

>1277759



### JULIA ET NATHAN

Julia 9 ans  
et Nathan 10 ans de Rouyn.  
Enfants d'Élisabeth Lefebvre  
et Sébany Guimond



Un message de prévention de la  
MRC d'Abtibi-Ouest



air Creebec



**AIR CREEBEC TIEN À VOUS REMERCIER POUR VOTRE SOUTIEN CONTINU ET PROFITE DE CETTE OCCASION POUR VOUS TRANSMETTRE, À VOUS ET AUX VÔTRES, SES MEILLEURS VOEUX LES PLUS CHALEUREUX ET LES PLUS SINCÈRES. QUE LES VACANCES DE NOËL ET DU NOUVEL AN REMPLISSENT VOTRE MAISON DE PAIX, DE BONNE VOLONTÉ ET DE PROSPÉRITÉ.**



★ **SOFIA,  
ANABELLE,  
LAURENCE ET RAPHAËLLE**

Sofia Gagnon, Anabelle Brien,  
Laurence Renault et Raphaëlle Renault,  
7 ans, 8 ans, 9 ans et 6 ans  
de Val-d'Or et Rouyn-Noranda



**ZOÉ, LÉA ET ABY**

Zoé 9 ans, Léa 7 ans, Aby 6 ans de Rouyn-Noranda.  
Enfants de Roxanne Sylvestre et Maxime Tremblay



Ville de **La Sarre**

*Joyeuses Fêtes!*

Toute l'équipe de la Ville de La Sarre vous souhaite un joyeux temps des fêtes! Que cette période soit remplie de moments magiques, petits et grands, en famille et entre amis.

Pour 2025, nous vous souhaitons une année douce et chaleureuse, à l'image des habitants de notre beau territoire. Paix, santé et prospérité à tous!

Pour connaître les heures d'ouverture de nos différents services durant la période des fêtes, consultez [lasarre.ca](http://lasarre.ca)

**JOYEUSES FÊTES !**

**LA MAISON DES VIANDES**  
BOUCHERIE SPÉCIALISÉE

Que le temps des fêtes soit l'occasion de belles réjouissances et que la nouvelle année vous apporte amour, bonheur et santé.

Merci à notre fidèle clientèle pour toute la confiance que vous nous accordez.

1041, avenue Larivière, Rouyn-Noranda  
819 762-9291 [MAISONDESVIANDES.CA](http://MAISONDESVIANDES.CA)

**Transport Gélinas inc.**

À tous nos Clients, Partenaires et Amis,  
Nous souhaitons une parfaite santé pour vous et vos proches,  
De la prospérité et de la passion dans vos activités,  
Et de l'amour autour de vous durant toute l'année...

*Passer de Joyeuses fêtes!*

Qu'elle vous apporte le bonheur et la réussite, le succès dans vos projets et l'accomplissement de vos rêves.

**NOS SERVICES MÉCANIQUES**

- Mise au point
- Vidange d'huile
- Inspection phares et lumières
- Système de freinage
- Système de refroidissement
- Suspension / Direction
- Système électrique
- Changement de pneus

\* Garantie 1 an sur pièces NAPA et main-d'œuvre

96, 7<sup>e</sup> Avenue Ouest  
Macamic QC J0Z 2S0  
**Tél. : 819 782-4484**  
[secretariat@transportgelines.com](mailto:secretariat@transportgelines.com)  
[www.transportgelines.com](http://www.transportgelines.com)

*Joyeuses Fêtes!*

ASSEMBLÉE NATIONALE DU QUÉBEC

**DANIEL BERNARD**  
DÉPUTÉ DE ROUYN-NORANDA-TÉMISCAMINGUE

819 763-3047 - Rouyn-Noranda  
[Daniel.Bernard.RNT@assnat.qc.ca](mailto:Daniel.Bernard.RNT@assnat.qc.ca)

>127754

>127755

>127748



## Joyeuses Fêtes et bonne année

Chères citoyennes,  
chers citoyens,

L'année 2024 tire à sa fin. Il est temps de tourner la page de cette année écoulée, riche en défis certes, mais aussi pleine de beaux projets et de belles réalisations.

Nous nous préparons à écrire ensemble un nouveau chapitre. Faisons de 2025 une belle histoire collective dont chacun d'entre nous sera l'un des auteurs. Qu'elle soit pleine encore une fois de réussite, de solidarité et de bonheur.

Les conseillères et les conseillers municipaux de la Ville de Rouyn-Noranda se joignent à moi pour vous souhaiter un joyeux temps des Fêtes et une merveilleuse année 2025.



## Joyeuses Fêtes!

**SUZANNE BLAIS**

DÉPUTÉE D'ABITIBI-OUEST

Bureau Amos :

☎ 819 444-5007  
📍 259, 1<sup>re</sup> Avenue Ouest  
Amos (Québec) J9T 1V1

Bureau La Sarre :

☎ 819 339-7707  
📍 29, 8<sup>e</sup> Avenue Est  
La Sarre (Québec) J9Z 1N5

✉ [suzanne.blais.abou@assnat.qc.ca](mailto:suzanne.blais.abou@assnat.qc.ca)



Photo Médialo - Archives

## Leucan fête 20 ans de solidarité sur les pentes du Mont-Vidéo

Leucan invite la population à célébrer le 20<sup>e</sup> anniversaire du Défi ski Leucan, qui aura lieu au Mont-Vidéo de Barraute le samedi 22 mars 2025, de 9 h à 17 h. Coprésentié par Fenplast et Thaïzone, l'événement a permis, depuis sa création en 2006, d'amasser près de 11 millions de dollars grâce à la participation de plus de 30 000 personnes.

Zachary Desrosiers | [zdesrosiers@medialo.ca](mailto:zdesrosiers@medialo.ca)

Pour souligner cet anniversaire marquant, Leucan offre une réduction de 20% sur les frais d'inscription pour tous les participants qui s'inscrivent avant le 31 décembre prochain.

En prime, une nouveauté attend les amateurs de glisse cette année: un volet solo, permettant aux participants de relever le défi individuellement plutôt qu'en équipe.

Chaque descente contribue à améliorer la vie des enfants atteints de cancer et à financer des avancées cruciales en oncologie pédiatrique.

«Après 20 ans, le Défi ski Leucan est devenu un pilier pour notre organisation. Lorsqu'on pense qu'à la première édition en 2006, les 288 participants avaient amassé plus de 58 000 \$ à Bromont et que, depuis trois ans, nous dépassons le million de dollars, c'est une réalisation extraor-

dinaire!», souligne la directrice générale de Leucan, Juli Meilleur par voie de communiqué.

Grâce à la générosité des participants et des partenaires, les millions de dollars recueillis ont permis d'investir dans la recherche clinique en oncologie pédiatrique, augmentant ainsi les chances de survie des enfants atteints de cancer.

Leucan Abitibi-Témiscamingue invite donc chaleureusement la communauté à participer à cette édition spéciale au Mont-Vidéo. Que vous soyez débutant ou expert, seul ou en équipe, votre présence sur les pentes contribuera à faire une différence, une descente à la fois.



Photo Médialo - Archives

Les Finlandais Lauri Heinara et Lauri Hollo champions du RAID 2024.

## La Défi RAID Témiscamingue prêt pour 2025

Le Raid International Témiscamingue reviendra pour une quatrième édition du 4 au 7 septembre 2025 au cœur des paysages sauvages du Témiscamingue. Cette compétition unique en son genre réunira 30 équipes prêtes à relever un défi de 150 km mêlant orientation, vélo de montagne, canot, course à pied et épreuves de cordes, le tout en un maximum de 28 heures.

Zachary Desrosiers | [zdesrosiers@medialo.ca](mailto:zdesrosiers@medialo.ca)

Les inscriptions sont ouvertes jusqu'au 15 janvier 2025. Plus qu'une simple compétition, le Raid met à l'honneur l'esprit d'équipe, la résilience et la beauté brute du territoire témiscamien.

Lors de l'édition 2024, malgré le froid, les Finlandais Lauri Heinara et Lauri Hollo de l'équipe Northern Adventure Team ont décroché la première place avec un temps impressionnant de 9 heures 52 minutes. Leur performance a marqué une édition mémorable qui sera diffusée en 2025 dans plus de 150 pays, grâce à une émission spéciale tournée sur place, mettant en valeur le Raid et la région.

Il est possible pour les participants de s'inscrire dès maintenant sur le [raidtemiscamingue.com](http://raidtemiscamingue.com). En prévente au coût de 625 \$ et la sélection officielle sera dévoilée le 15 janvier 2025.

# Regard sur ma région

Sourires, anecdotes, nouvelles, photos : c'est dans cette page que chaque semaine, nous plongeons avec vous au cœur de notre économie locale. Partons à la rencontre de nos sympathiques entrepreneurs et immisçons-nous dans les coulisses des commerces de chez nous!

## Avis de nomination - Nancy Létourneau au poste de directrice générale par intérim

Photo gracieuseté



Madame Nancy Létourneau est la première femme à guider l'Harricana depuis la création de cette institution. La nouvelle directrice générale par intérim possède, notamment, une solide expérience de près de 30 ans dans le milieu de l'éducation, dont 13 ans à titre de direction d'établissement.

Rappelons que pour assurer une transition en douceur au départ de monsieur Roy, elle a occupé le poste de directrice générale adjointe au cours des derniers mois permettant la continuité et la stabilité des opérations. Elle se démarque par son leadership, sa rigueur, sa vision pédagogique et l'importance qu'elle accorde au travail collaboratif. Des atouts indéniables pour les défis qu'elle aura à relever dans le cadre de ses nouvelles fonctions!



Photo gracieuseté

## Partenariat entre La Piaule et Eldorado Gold Québec pour le Programme TAPAJ

Depuis de nombreuses années, Eldorado Gold Québec soutient la Maison d'hébergement La Piaule de Val-d'Or. Au total, c'est plus de 80 000\$ que nous avons remis à cet organisme au fil des ans afin de soutenir diverses initiatives, telles que la construction du Château de Marie-Ève à Val-d'Or, ainsi que des aides d'urgence durant la pandémie de COVID-19 et du support financier après un incendie ayant touché leurs installations.

Ce partenariat témoigne de leur engagement envers la communauté et leur volonté de faire une différence tangible. La minière Eldorado Gold est honorée de soutenir l'organisme La Piaule, qui joue un rôle important dans l'amélioration de la qualité de vie des personnes en situation de précarité, notamment grâce au programme TAPAJ (Travail alternatif payé à la journée).



Photo gracieuseté

## Déjeuner des pompiers

C'est le vendredi 6 décembre dernier qu'avait lieu la 30<sup>e</sup> édition du légendaire Déjeuner des pompiers au profits des Paniers de Noël de Val-d'Or.

En tout, c'est 1950 déjeuners qui ont été servis par le Service de sécurité incendie de la Ville de Val-d'Or, la Sureté du Québec, les Paramédics et autres nombreux partenaires qui ont permis d'amasser la très belle somme de 56 610,85\$.

Un grand merci aux pompiers, bénévoles et participant(e)s pour cette mobilisation!



La **vitalité**  
de notre région  
anime notre  
**communauté.**

**Soutenons nos commerçants locaux  
pour une région dynamique et prospère.**

Ensemble, faisons vivre notre région  
et profitons de tout ce qu'elle a à offrir.

**LE CITOYEN**  
ROUYN-NORANDA | ABITIBI-OUEST | TÉMISCAMINGUE

# SAVIEZ-VOUS QUE



**L'île Christmas** est une **petite île australienne située dans l'océan Indien** sur laquelle chaque année 50 millions de crabes adultes migrent de la forêt vers la plage pour se reproduire. On appelle ce phénomène la migration annuelle des crabes rouges.

## 1971

La force de la tempête de mars 1971, qui a touché surtout le sud du Québec, vient de la combinaison de trois facteurs : l'intensité des chutes de neige, la vitesse des vents (jusqu'à 110 km/h) et la hauteur de la neige au sol avant la tempête. La « **tempête du siècle** » a fait pas moins de 30 morts, la plupart à la suite de malaises cardiaques.



## Au Royaume-Uni

En Angleterre, **une tradition née au 18<sup>e</sup> siècle veut que l'on s'embrasse sous le houx**. Les Anglais croyaient que ce rituel portait bonheur. Aujourd'hui, plus de pays la pratiquent, comme l'Allemagne.

## MOTS CROISÉS

### HORIZONTALLEMENT

1. Moucharder — Prétentieux.
2. Également — Contient du pollen.
3. Erreurs — Bout de cigare.
4. Résultat global — Embarrassé.
5. Invariable — Espèce.
6. Dieu à tête de faucon — Indique le genre — Mettre en jeu.
7. Entourer.
8. Contredit — Poisson plat — Armée féodale.
9. Entourée — Embêtement.
10. Aviné — Grand chapelet.
11. Abrasion — Avoir la bouche grande ouverte.
12. Ville d'Espagne — Il se promène à poil.

### VERTICALEMENT

1. Distinguer.
2. Mouvement basque — Fruit aromatique.
3. Fête — Système de fermeture.
4. Équipé — Dans le nord de l'Écosse.
5. Article espagnol — Génie de la mythologie scandinave.
6. Récompense cinématographique — Île française.
7. Conjonction — Recouvert de sauce — La Cour internationale de justice en fait partie.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1									■			
2				■								
3							■					
4	■							■				
5				■					■		■	■
6		■				■						
7											■	
8			■						■			
9							■					
10				■								
11								■				
12				■								

8. Mémoire vive d'ordinateur — Recueillis.
9. Femme acariâtre — Prophète hébreu.
10. Solidifié — Railleries.
11. Lit en hésitant — Un peu acide.
12. Boîte crânienne — Piège à rongeurs.

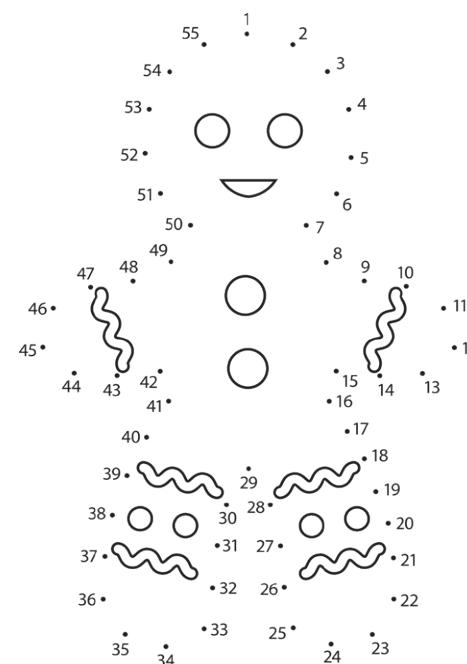
## SUDOKU

**Les règles du jeu :** Vous devez remplir toutes les cases vides en plaçant les chiffres 1 à 9 une seule fois par ligne, une seule fois par colonne et une seule fois par boîte de 9 cases. Chaque boîte de 9 cases est marquée d'un trait plus foncé. Vous avez déjà quelques chiffres par boîte pour vous aider. Ne pas oublier : vous ne devez jamais répéter les chiffres 1 à 9 dans la même ligne, la même colonne et la même boîte de 9 cases.

					9		1	
	3						5	
		1						7
	7		3		5	4		
5		8				7		
			9					2
4			2					6
6				5	8	3		4
				6	4	1		

## POINT À POINT

Relie les points





## Robert Gareau - Astrologue

**Cette semaine**, la Lune transite les signes suivants; Lion, Vierge et Balance. Et Soleil en Capricorne le 21, signifiant l'arrivée de l'hiver. Mais aussi le début de la lente remontée du soleil sur la ligne d'horizon. C'est le retour de la lumière et de la vie, le même miracle revient à chaque année... Je vous souhaite de joyeuses Fêtes ! Soyons-y une meilleure personne...

**BÉLIER**  
21 mars  
au 20 avril



Bon ! Il vous en est assez arrivé dernièrement... Surtout dans le genre stressant... Et il serait temps de vous changer les idées. Allez voir vos amis les plus drôles, vos proches les plus intimes, et rigolez. Amusez-vous. Et enfin, ceux que l'amour a évités dernièrement le retrouveront avec grand étonnement.

**TAUREAU**  
21 avril  
au 20 mai



Vous vous sentirez en sécurité chez vous, à l'abri du verglas, du froid. Ou des forces obscures de la nuit. Mais, vous pourriez aussi trouver un endroit différent pour rester, où vous auriez de la bonne et sûre compagnie. Près d'une montagne ou dans un quartier animé. Et allumez un feu le soir, même minuscule.

**GÉMEAUX**  
21 mai  
au 21 juin



Vous aurez des réponses à des questions que vous vous posiez dernièrement. Et même à certaines auxquelles vous n'osiez même pas penser. Il est temps de vous avouer des vérités. Ne soyez pas enchaîné à des voisins qui n'en méritent pas tant. Mais accueillez celui qui est humble et différent. Gentil.

**CANCER**  
22 juin  
au 22 juillet



Vous aurez l'argent dont vous avez besoin. Et ça évoluera lorsque ce sera nécessaire. Ce serait d'ailleurs le temps d'investir dans une propriété, alors que tout est encore relativement stable. Ou vendre, pour avoir un bon prix. Mais votre vie est le principal trésor, ne la dédaignez au grand jamais.

**LION**  
23 juillet  
au 23 août



Vous serez optimiste, vous aurez de la facilité pour avancer dans vos projets. Et vous serez intimement convaincu que vous allez dans la bonne direction. Même si vous faites des détours parfois, à cause du bon vin. Ou d'un être aux yeux hypnotisant. Finalement, faites-vous donc plaisir et vivez votre vie.

**VIERGE**  
24 août au  
23 septembre



Après y avoir longuement pensé, vous trouverez le moyen de vous sortir d'une impasse. Vous pourrez agir, mais sans vous presser. En même temps, vous pourriez voir plus clair dans le jeu de quelqu'un. Ou ses sentiments. Et vous réaliserez que vous n'y avez jamais été menacé. Prenez donc un bon bain...

**BALANCE**  
24 septembre  
au 23 octobre



Les amis approchent. Si vous avez été seul dernièrement, ou votre vie entière, sachez que de la bonne compagnie s'en vient. Des gens fiables et sages, en fait, à votre hauteur. Ce que vous méritez. Et il serait surprenant que vous les trouviez sur Fbook. Soyez confiant pour l'avenir, votre bonne étoile brille...

**SCORPION**  
24 octobre  
au 22 novembre



C'est le temps des Fêtes, mais vous penserez beaucoup au travail. Parce qu'on pensera très fort à vous pour vous confier un autre défi. Quant à ceux qui sont à leur compte, ils auront une grande réussite. Ça leur donnera une excellente visibilité. Êtes-vous plus sévère que votre père ? Votre mère ?

**SAGITTAIRE**  
23 novembre  
au 21 décembre



Vous ne partirez peut-être pas cette semaine, mais un voyage surprenant se prépare. Vous n'y prendrez pas trop de photos d'ailleurs, vous serez trop occupé à en profiter avec vos tripes. Vous ne serez pas seul dans cette aventure, un sage rieur, mais solide, tiendra la porte entrebâillée...

**CAPRICORNE**  
22 décembre  
au 20 janvier



Encore un changement qui survient, je gagerais que c'est du côté internet. Ou de la banque. Enfin, vous réussirez à vous en sortir facilement, dès que vous vous résignerez à faire les appels nécessaires. Quelqu'un vous attire, cette personne a du pouvoir sur vous. C'est la vie. Et c'est positif aussi.

**VERSEAU**  
21 janvier  
au 18 février



Vous vivrez un tourment dans vos échanges. Ne vous en faites pas si quelqu'un vous quitte, vous trouverez mieux bientôt. Ou encore, vous vous plairez de plus en plus en compagnie d'une personne, qui sera aussi surprise que vous d'apprécier votre présence. Et ça ira de mieux en mieux, de surprise en découverte.

**POISSONS**  
19 février  
au 20 mars



Neptune et Saturne chez-vous, ils vous quitteront bientôt. Ils évoquent un défi pour vous, différent pour tout un chacun. Et ça tourne autour de l'ordre, l'organisation et la santé. Si vous devez y régler un manque, faites-le. Travaillez-y. Des temps meilleurs en résulteront, où vous trouverez du sens.

# LE CITOYEN

ROUYN-NORANDA | ABITIBI-OUEST

fier partenaire de

**rabaischocs.com**

Achetez • Économisez • Profitez

Des cadeaux à petits prix pour un  
**NOËL ENCORE PLUS MAGIQUE !**



Scanner pour  
économiser



**Artizann**  
Rouyn-Noranda

**Chèque-cadeau**

Obtenez **20 \$** | Payez **10,50 \$**

**Flordecò - Boutique Multi Surfaces**

Rouyn-Noranda

**Chèque-cadeau**

Obtenez **100 \$** | Payez **70 \$**



**Sylvie Fleuriste**  
Amos

**Chèque-cadeau**

Obtenez **25 \$** | Payez **11,25 \$**

**La Shop à Images**

Rouyn-Noranda

**Chèque-cadeau**

Obtenez **25 \$** | Payez **13,12 \$**



Photo Adobe Stock



## Comprendre la Génération Z

La Génération Z, composée de jeunes nés entre 1997 et 2012, arrive sur le marché du travail avec des attentes uniques et un dynamisme qui redéfinit les normes professionnelles. Cette génération, née à l'ère numérique, est souvent perçue comme connectée en permanence, ce qui influence profondément sa manière de travailler et d'interagir avec le monde.

En collaboration avec le Carrefour jeunesse emploi d'Abitibi-Ouest

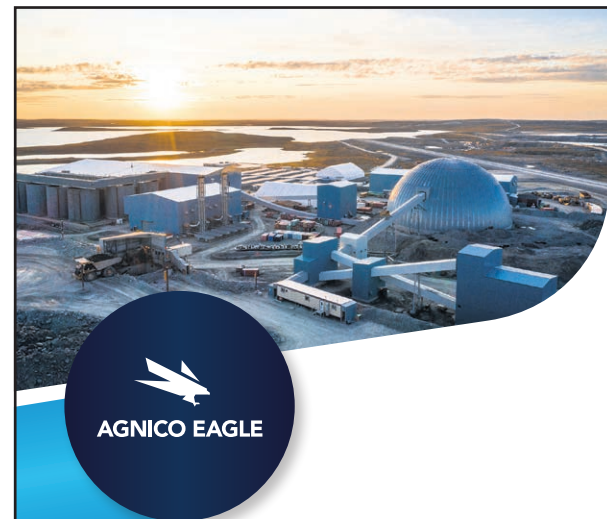
Les jeunes de la Génération Z cherchent avant tout un travail qui a du sens. Contrairement aux générations précédentes, ils ne se contentent pas de poursuivre un emploi uniquement pour des raisons financières. Ils veulent des rôles où ils peuvent avoir un impact, tant sur leur entreprise que sur la société. Ils sont attirés par des employeurs qui partagent leurs valeurs et qui s'engagent dans des initiatives responsables, comme la durabilité environnementale et l'inclusion sociale.

L'équilibre entre vie professionnelle et personnelle est crucial pour eux. Environ 60 % des jeunes Z considèrent cet aspect comme un facteur clé de leur satisfaction au

travail. Cela pousse les entreprises à adopter des pratiques flexibles, telles que le télétravail ou les horaires modulables. De plus, cette génération valorise les relations authentiques au travail. Un environnement collaboratif où la communication est transparente est essentiel pour eux.

Cependant, leur arrivée sur le marché du travail n'est pas sans défis. Les structures d'entreprise traditionnelles, souvent hiérarchiques, peuvent sembler déconnectées de leurs aspirations. Leur maîtrise des outils technologiques, bien que bénéfique, peut parfois les isoler dans des interactions principalement numériques. Les employeurs doivent donc équilibrer cette réalité en favorisant des échanges humains tout en exploitant leurs compétences numériques.

En résumé, comprendre la Génération Z nécessite de reconnaître leur quête de sens, leur besoin d'équilibre et leur appétit pour des environnements de travail modernes et inclusifs. Dans cet article, nous avons jeté les bases pour explorer leurs attentes et leurs motivations, qui seront approfondies dans les prochains articles.



## JOIGNEZ notre FAMILLE

### GOLDEX

- CPI minier

### CANADIAN MALARTIC

- Conseiller en ressources humaines
- Technicien en environnement
- Commis entrepôt
- Surintendant production, usine

### COMPLEXE MINIER LA RONDE

- Superviseur maintenance mécanique
- Technicien en arpentage
- Coordonnateur en planification long terme

### EXPLORATION

- Coordonnateur en santé et sécurité

### MINE ODYSSEY

- Superviseur mine
- Fiabiliste
- Ingénieur minier senior, planification long terme
- Mécanicien mobile
- Superviseur général, construction mine

Apprenez-en plus et faites-nous parvenir votre CV à **agnicoeagle.com**

Être unis.  
Être fiers. Être  
**Agnico  
Eagle**

Le masculin comprend le féminin. Mines Agnico Eagle souscrit au programme d'équité en matière d'emploi.

**MÉDIALO**

**NOUS  
EMBAUCHONS**

Faire carrière **dans les hebdos**  
**de votre région** vous intéresse?

Découvrez nos  
opportunités de carrière ici >>>

[www.medialo.ca/fr/carriere](http://www.medialo.ca/fr/carriere)



# AVIS PUBLIC

## AVIS PUBLIC D'ENTRÉE EN VIGUEUR DU RÈGLEMENT N° 2023-1254A MODIFIANT LE SCHÉMA D'AMÉNAGEMENT ET DE DÉVELOPPEMENT RÉVISÉ DE LA VILLE DE ROUYN-NORANDA

AVIS PUBLIC est par les présentes donné que lors de la séance du conseil de la Ville de Rouyn-Noranda, tenue le lundi 23 septembre 2024, le conseil a adopté le règlement N° 2023-1254A modifiant le règlement N° 2009-607 lequel édictait le schéma d'aménagement et de développement révisé de la Ville de Rouyn-Noranda.

Le règlement N° 2023-1254A est entré en vigueur le 5 décembre 2024, soit la date de notification de l'avis du ministre des Affaires municipales et de l'Habitation à l'effet que le règlement est conforme aux orientations gouvernementales en matière d'aménagement du territoire.

Ce règlement est disponible pour consultation au bureau de la greffière situé à l'hôtel de ville, 100 de la rue Taschereau Est à Rouyn-Noranda, aux heures et jours normaux d'ouverture.

Donné à Rouyn-Noranda, ce 11<sup>e</sup> jour du mois de décembre 2024 et publié le 18 décembre 2024

Angèle Tousignant, greffière

## AVIS PUBLIC D'ENTRÉE EN VIGUEUR DU RÈGLEMENT N° 2024-1332 INTITULÉ « RÈGLEMENT SUR LE SERVICE DE TRANSPORT EN COMMUN DE PERSONNES SUR LE TERRITOIRE DE LA VILLE DE ROUYN-NORANDA »

AVIS PUBLIC est par les présentes donné que lors de la séance extraordinaire du conseil de la Ville de Rouyn-Noranda, tenue le 13 décembre 2024, le conseil a adopté le règlement N° 2024-1332 intitulé « Règlement sur le service de transport en commun de personnes sur le territoire de la Ville de Rouyn-Noranda ». Les circuits ainsi que les arrêts de l'autobus de ville sont disponibles sur le site web de la Ville de Rouyn-Noranda.

Le règlement N° 2024-1332 entre en vigueur le 18 décembre 2024, jour de sa publication, et est disponible pour consultation au bureau de la greffière situé à l'hôtel de ville, 100 de la rue Taschereau Est à Rouyn-Noranda, aux heures et jours normaux d'ouverture.

Donné à Rouyn-Noranda, ce 11<sup>e</sup> jour du mois de décembre 2024 et publié le 18 décembre 2024

Angèle Tousignant, greffière

## AVIS PUBLIC D'ENTRÉE EN VIGUEUR DU RÈGLEMENT N° 2024-1333 REMPLAÇANT LE RÈGLEMENT N° 2017-951 DE LA VILLE DE ROUYN-NORANDA

AVIS PUBLIC est par les présentes donné que lors de la séance du conseil tenue le lundi 9 décembre 2024, le conseil a adopté le règlement N° 2024-1333 remplaçant le règlement N° 2017-951 relatif au délai de paiement des taxes foncières de la Ville de Rouyn-Noranda.

Le règlement N° 2024-1333 entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2025 et est disponible pour consultation au bureau de la greffière situé à l'hôtel de ville, 100 de la rue Taschereau Est à Rouyn-Noranda, aux heures et jours normaux d'ouverture.

Donné à Rouyn-Noranda, ce 11<sup>e</sup> jour du mois de décembre 2024 et publié le 18 décembre 2024

Angèle Tousignant, greffière

## AVIS PUBLIC AUX PERSONNES HABLES À VOTER AYANT LE DROIT D'ÊTRE INSCRITES SUR LA LISTE RÉFÉRENDAIRE CONCERNANT LE SECOND PROJET DE RÉSOLUTION N° 2024-1080 CONCERNANT UN PROJET PARTICULIER DE CONSTRUCTION, MODIFICATION OU OCCUPATION D'UN IMMEUBLE (PPCMOI) POUR LA PROPRIÉTÉ SITUÉE AU 3419, AVENUE LARIVIÈRE (LOT 5 029 013 AU CADASTRE DU QUÉBEC)

AVIS PUBLIC est donné de ce qui suit :

- 1) Suite à une consultation publique, le conseil municipal a adopté le lundi 9 décembre 2024, le second projet de résolution N° 2024-1080 concernant le projet particulier de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble (PPCMOI), conformément au règlement N° 2023-1252, pour l'autorisation, dans la zone « 5056 », de l'ajout de l'usage d'entreposage commercial extérieur de véhicules récréatifs et d'embarcations de plaisance au commerce existant d'entreposage de mobilier et d'appareils ménagers (mini-entrepôts) pour l'immeuble situé au 3419 de l'avenue Larivière (lot 5 029 013 au cadastre du Québec) sous certaines conditions.
- 2) Le second projet de résolution N° 2024-1080 contient des dispositions pouvant faire l'objet d'une demande de la part des personnes intéressées des zones visées et, le cas échéant, des zones contiguës afin qu'une résolution qui les contient soit soumise à l'approbation de certaines personnes habiles à voter, conformément à la *Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités*.
- 3) Pour être valide toute demande doit :
  - indiquer clairement la disposition qui en fait l'objet et la zone d'où elle provient et le cas échéant, mentionner la zone à l'égard de laquelle la demande est faite;
  - être reçue au bureau de la greffière à l'hôtel de ville, 100 de la rue Taschereau Est, au plus tard le **6 janvier 2025**;
  - être signée par au moins 12 personnes intéressées de la zone d'où elle provient ou par au moins la majorité d'entre elles si le nombre de personnes intéressées dans la zone n'excède pas 21.
- 4) Les renseignements permettant de déterminer quelles sont les personnes intéressées ayant le droit de signer une demande peuvent être obtenus au bureau de la greffière situé à l'hôtel de ville, 100 rue Taschereau Est, aux heures et jours normaux d'ouverture.
- 5) Toutes les dispositions du second projet de résolution N° 2024-1080 qui n'auront fait l'objet d'aucune demande valide pourront être incluses dans une résolution qui n'aura pas à être approuvée par les personnes habiles à voter.
- 6) Le second projet de résolution N° 2024-1080 peut être consulté au bureau de la greffière situé à l'hôtel de ville, 100 rue Taschereau Est, aux heures et jours normaux d'ouverture.

### DESCRIPTION DE LA ZONE VISÉE :

**Zone « 5056 » :** la zone « 5056 » est située dans le quartier de McWatters et est constituée des propriétés situées de part et d'autre de la rue Paiement comprises entre les numéros civiques 8008 et 8141, des propriétés situées de part et d'autre du rang du Vieux-Pont, des propriétés situées sur l'avenue Larivière comprises entre les numéros civiques 3354 et 3419 ainsi que des propriétés situées au sud du rang du Mont-d'Or.

Un plan détaillé de cette zone est disponible pour consultation au bureau de la greffière situé à l'hôtel de ville, aux heures et jours normaux d'ouverture.

Donné à Rouyn-Noranda, ce 11<sup>e</sup> jour du mois de décembre 2024 et publié le 18 décembre 2024

Angèle Tousignant, greffière



## Avis de décès

### Gaétane Vachon

Rouyn-Noranda: Est décédée à la Maison de l'Envol le 10 décembre 2024 à l'âge de 73 ans, Madame Gaétane Vachon, domiciliée à Rouyn-Noranda, fille de feu Léo Vachon et de

feu Mabel Girard, épouse de Roch Hagarty.

Outre son époux, Madame Vachon laisse dans le deuil ses enfants: Jocelyn (Marianne Paradis) et Stéphanie (Jocyanne Bourdeau); ses petits-fils: Marc-Olivier et Éric; ses soeurs: Géraldine et Suzanne (Pierre); ses filleules: Chantale Dupras et Mélanie Beaudoin; ses beaux-frères et belles-soeurs; ses neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis (es).

Elle est partie rejoindre ses parents; son petit-fils Jean-Saydric; ses frères Jean-Claude, Auguste, Eddy, Gilles et ses soeurs: Lorraine, Céline et Huguette.

Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à la Maison de l'Envol de Rouyn-Noranda  
1405 rue Perreault Est, Rouyn-Noranda, Québec  
Téléphone : 819 762-7273

Site web : <https://www.jedonneenligne.org/maisondelevol/>

Selon les dernières volontés de Madame Vachon il n'y aura aucune exposition ni funérailles.

L'inhumation aura lieu à une date ultérieure.



COOPÉRATIVE  
FUNÉRAIRE  
DE L'ABITIBI

PRÉSENT À CHAQUE INSTANT

>1278109

## Avis public de notification

(Articles 136 et 137 C.p.c.)

Avis est donné à David Voynaud de vous présenter au bureau de l'Étude Josée Fortin, au 405A, avenue Murdoch, Rouyn-Noranda (Québec) J9X 1G7 ou de communiquer avec la soussignée au 819 797-9447, dans les 30 jours, afin de recevoir la Demande introductive d'instance, avis d'assignation (articles 145 et suivants Cpc) et inventaire des pièces qui est laissée à votre attention.

Le présent avis est publié à la demande de Kim Lévesque-Fortier, huissier de justice, qui a tenté sans succès de vous signifier les documents.

Il ne sera pas publié à nouveau, à moins que les circonstances ne l'exigent.

Rouyn-Noranda, le 5 décembre 2024

Kim Lévesque-Fortier, huissier de justice #1214

Étude Josée Fortin, Huissiers de justice

405A, avenue Murdoch

Rouyn-Noranda (Québec) J9X 1G7

Tél. : 819 797-9447 Fax : 819 797-8347

adm@etude-jf.com

>1278043

## AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

Avis est par les présentes donné que, suite au décès de Huguette Boucher, en son vivant domiciliée au 512, avenue Richard #400, Rouyn-Noranda, Québec, J9X 4M1, survenu le 6 mai 2024, un inventaire des biens de la défunte a été fait par le liquidateur successoral, signé devant M<sup>e</sup> ANNIE HURTUBISE, notaire, le 25 novembre 2024, conformément à la loi.

Cet inventaire peut être consulté par les intéressés, à l'étude de Lessard Hurtubise Notaires Inc. sise au 116, 8<sup>e</sup> rue, Rouyn-Noranda, Québec, J9X 2A6.

Donné ce 3 décembre 2024

M<sup>e</sup> ANNIE HURTUBISE, notaire

>1278040

# LE | CITOYEN

ROUYN-NORANDA | ABITIBI-OUEST | TÉMISCAMINGUE

## Votre journal toujours gratuit

Trouvez votre journal  
dans votre quartier à l'aide  
de notre carte interactive

MÉDIALO

Plus de  
**90 points  
de dépôt**



## Sincères condoléances

### aux familles éprouvées

# LE | CITOYEN

ROUYN-NORANDA | ABITIBI-OUEST | TÉMISCAMINGUE

## Espace détente

### MOTS CROISÉS

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	D	E	N	O	N	C	E	R		F	A	T
2	I	T	O	U		E	T	A	M	I	N	E
3	F	A	U	T	E	S		M	E	G	O	T
4	F		B	I	L	A	N		G	E	N	E
5	E	G	A	L		R	A	C	E		N	
6	R	E		L	E		P	A	R	I	E	R
7	E	N	V	E	L	O	P	P	E	R		A
8	N	I	E		F	L	E	T		O	S	T
9	C	E	R	N	E		E	N	N	U	I	
10	I	V	R	E		R	O	S	A	I	R	E
11	E	R	O	S	I	O	N		B	E	E	R
12	R	E	U	S		N	U	D	I	S	T	E

SOLUTIONS

### SUDOKU

8	6	4	5	7	9	2	1	3
7	3	9	4	1	2	5	6	8
2	5	1	8	3	6	9	4	7
9	7	6	3	2	5	4	8	1
5	2	8	6	4	1	7	3	9
1	4	3	9	8	7	6	5	2
4	1	5	2	9	3	8	7	6
6	9	7	1	5	8	3	2	4
3	8	2	7	6	4	1	9	5

>1275605

# LE | CITOYEN

ROUYN-NORANDA | ABITIBI-OUEST | TÉMISCAMINGUE

65, Perreault Est  
Rouyn-Noranda, Québec, J9X 3C1  
1 888 767-7156  
[www.lecitoyenrouynlasarre.com](http://www.lecitoyenrouynlasarre.com)

Rédactrice en chef : Christine Morasse  
Journaliste : Ricardo Emmanuel  
Directrice des ventes Médialo : Audrey Darcy  
Éditrice / Directrice développement  
des affaires : Isabelle Harvey

Conseillères en solutions média :  
Aline Gélinas et Geneviève Saindon-L'Écuyer  
Adjointe aux ventes : Isabelle Lemire  
Directrice web : Sabrina Giguère  
Directeur de production : Cédric Juguet

Publié par Médialo inc.  
Président : Frédéric Couture  
Vice-Présidente : Véronique Gauthier  
Impression : Transcontinental inc.  
Distribution : Messageries Dynamiques  
ISSN : 2291-9007 (Imprimé)  
ISSN : 2291-9015 (En ligne)  
Plus de 90 points de dépôt



MÉDIALO

RS RÉSEAU SÉLECT

Nous reconnaissons  
l'appui financier du  
gouvernement du Canada

Canada Québec

Scannez le code QR pour découvrir de nouvelles offres chaque semaine.

Du jeudi 19 décembre au dimanche 29 décembre 2024 - Thursday, December 19 to Sunday, December 29, 2024



# SOLDE D'AVANT NOËL



OUTBOUND™

RABAIS/SAVE  
**75\$**



**Solde/Sale 74,99 ch./ea Cour./Reg 149,99**  
Ensemble de raquettes à neige. Comprend des bâtons et un sac de transport. Modèles de 19 po, 21 po, 25 po, 30 po et 36 po. / Snowshoe Kit. Includes poles and carry bag. 19", 21", 25", 30" and 36" sizes. 82-3105X. Check local regulations/laws regarding use.



ÂGES 4 ET +

RABAIS/SAVE  
**20\$**

**Solde/Sale 149,99 Cour./Reg 169,99**  
Route arc-en-ciel Mario Kart Hot Wheels. / Hot Wheels Mario Kart Rainbow Road. 50-8489-0.  
**Rabais/Save 25 % Solde/Sale 59,99 Cour./Reg 79,99**  
Véhicule télécommandé Barbie. / Barbie Remote-Control Vehicle. 150-0176-4.

CHAMPION

RABAIS/SAVE  
**300\$**



**Solde/Sale 599,99 Cour./Reg 899,99**  
Génératrice à onduleur, 1850 W/2500 W. / 1850W/2500W Inverter Generator. 55-0409-0.

CANVAS™

MEILLEUR choix TOP pick EN SOLDE ON SALE



RABAIS/SAVE  
**150\$**

**Solde/Sale 349,99 Cour./Reg 499,99**  
Foyer multimédia Abbotsford, 60 po. / 60" Abbotsford Media Fireplace. 64-4015-0.

**Solde/Sale 549,99 Cour./Reg 699,99**  
Foyer multimédia Hanover, 58 po. / Hanover 58" Media Fireplace. 64-4016-8.

MASTERCRAFT®

RABAIS/SAVE  
**50%**



**Solde/Sale 4,99 Cour./Reg 9,99**  
Ensemble de ciseaux, 2 pces. / 2-Pc Scissors Set. 57-2929-6.

YARDWORKS™

ACHAT SPÉCIAL SPECIAL BUY  
**12,99** ch./ea.



Déglaçant ENVIROSAFE™, sac de 20 kg. Fond en températures aussi basses que -26 °C. / ENVIROSAFE™ Ice Melter, 20kg Bag. Effective down to -26°C. 199-0081-4. Jusqu'à épuisement des stocks. / While quantities last.

MOTOMASTER

Pneus d'hiver pour voitures et VUM Winter Edge II. / Winter Edge II Tire for Cars and SUVs  
\*Taxe de vente applicable, frais d'élimination, de montage et d'équilibrage des pneus non inclus. Au Québec, taxe de vente applicable, frais de montage et d'équilibrage non inclus. \*Conforme aux normes de l'ACPC dans des conditions d'enneigement rigoureuses. L'ASSOCIATION CANADIENNE DU PNEU ET DU CAOUTCHOUC. \*Répond aux exigences de performance de la norme ISO pour l'adhérence sur glace. Organisation internationale de normalisation. / \*Applicable sales tax, tire disposal fees, mounting and balancing not included. For Quebec, applicable sales tax, mounting and balancing not included. \*Meets the TRAC severe snow conditions standard. TIRE AND RUBBER ASSOCIATION OF CANADA. \*Meets the ISO Ice Grip Performance Requirements. International Organization for Standardization.



RABAIS/SAVE  
**25%**

TESTÉ TESTED



YUKON GEAR

RABAIS/SAVE  
**75%**



**Solde/Sale 9,99 Cour./Reg 39,99**  
Couteau de poche pliant à pointe tombante. / Drop-Point Blade Folding Pocket Knife. 375-0542-8.

YUKON GEAR

RABAIS/SAVE  
**130\$**

**Solde/Sale 139,99 Cour./Reg 269,99**  
Armoire à 12 fusils. / 12-Gun Cabinet. 175-9873-2.



Shell ROTELLA

RABAIS/SAVE  
**20%**



**Solde/Sale 99,99 Cour./Reg 129,99**  
Huile moteur diesel T4, 18,9 L. / T4 Diesel Motor Oil, 18.9L. 28-7932-6.  
**Rabais/Save 15 % Solde/Sale 169,99 ch./ea Cour./Reg 199,99** Certaines huiles moteur diesel synthétiques T6. / Selected T6 Synthetic Diesel Motor Oil. 28-7937X.

Schumacher

RABAIS/SAVE  
**30\$**

**Solde/Sale 186,99 Cour./Reg 219,99**  
Aide-démarrage au lithium, 1500 A. / 1500A Lithium Jump Starter. 11-2075-4.  
**Rabais/Save 40 \$ Solde/Sale 237,99 Cour./Reg 279,99** Aide-démarrage au lithium, 2500 A. / 2500A Lithium Jump Starter. 11-2077-0.



## De super aubaines À NE PAS MANQUER

TESTÉ TESTED



**MAINTENANT/NOW 74,99 RABAIS/SAVE 25\$**  
**Cour./Reg 99,99**  
Ensemble d'haltères réglables avec étui, 40 lb. / Adjustable 40-lb Dumbbell Set with Case. 84-0760-0.



**MAINTENANT/NOW 19,99 RABAIS/SAVE 30%**  
**Cour./Reg 29,99** Bac de rangement robuste, transparent, 102 L. / 102L Clear Heavy-Duty Storage Bin. 142-7600-2.

MAINTENANT/NOW

**54,99**

RABAIS/SAVE  
**30%**

**Cour./Reg 79,99**  
Étagère à 5 tablettes, 36 x 18 x 72 po H. / 5-Shelf Rack. 36 x 18 x 72" h. 68-4401-2.

**MAINTENANT/NOW 39,99-49,99 Cour./Reg 59,99-74,99**  
Certaines étagères réglables en résine à 4 et 5 tablettes. / Selected 4 and 5-Shelf Adjustable Resin Racks. 68-4403-8/4410-0.

Panasonic



**MAINTENANT/NOW 149,99 RABAIS/SAVE 25%**  
**Cour./Reg 209,99**  
Micro-ondes, 1,3 pi3. Fini blanc mat. / 1.3 Cu-Ft Microwave. Matte finish in white. 43-7007-2.



### JOUR DE PRIME

Récompenses Triangle

### Triangle Rewards BONUS DAY

**VENDREDI 20 DÉCEMBRE FRIDAY, DEC. 20**

Dépensez 200 \$+\* sur presque tous les articles et obtenez Spend \$200+\* on almost everything and collect

**20x** SOIT THAT'S 8%  
**l'Argent CTMD\* en prime Bonus CT Money®\***

---

**4x** SOIT THAT'S 16%  
**l'Argent CTMD\* au total Total CT Money®\***

en magasin et en ligne in-store and online

\*Achats avant taxes. Des conditions s'appliquent. \*Pre-tax purchase. Conditions apply.

\*Le min. de 200 \$ de dépenses s'applique au montant avant taxes sur l'offre pour une transaction sur des articles qui donnent droit à l'Argent CT. Détails à l'intérieur de la couverture arrière.

\*Min. \$200 spend is on the pre-tax amount on the same tender and for a single transaction on items that earn CT Money. See inside back page for details.

281, Route 111 Ouest  
Amos  
819 732-3257

91, 2<sup>e</sup> Rue Est  
La Sarre  
819 333-2381

1806, 3<sup>e</sup> Avenue  
Val-d'Or  
819 825-9999

245, Boul. Rideau  
Rouyn-Noranda  
819 762-4375

Accessoires/contenu non compris avec les articles annoncés sur cette page. Les applications et les chaînes peuvent varier selon la région. Toutes les marques de commerce, marques de service, désignations commerciales, noms de produits et logos figurant sur cette page appartiennent à leur propriétaire respectif. \*\*Sur nos prix d'origine. Jusqu'à épuisement des stocks. Les quantités peuvent varier selon le magasin. Faites vite pour un meilleur choix. Certains articles pourraient ne pas être offerts dans certains magasins. \*Prix comprenant les écofrais. Les écofrais peuvent varier selon la province./Accessories/contents not included with products sold on this page. Applications or channels may vary by region. All trademarks, service marks, trade names, product names and logos appearing on this page are the property of their respective owners. \*\*Off our original prices. While quantities last. Quantities may vary by store. Shop early for greatest selection. Some products may not be available in all stores. \*Price includes eco fee. Eco fees may vary by province.

# VOTRE CIRCULAIRE EST EN LIGNE JUSTE ICI



## LES OFFRES COMMENCENT TÔT SEMAINE D'APRÈS-NOËL



RABAIS/SAVE  
**50%**

**Solde/Sale 149,99 Cour./Reg 199,99**  
Friteuse à air chaud FlexBasket™. Se convertit de deux paniers de 3,5 pte en panier double MegaZoneMC de 7 pte. / FlexBasket™ Air Fryer. Converts from two 3.5-quart baskets to one 7-quart MegaZone™ basket. 43-0323-0.

**NINJA**

**Cuisinart**



RABAIS/SAVE  
**90\$**

**Solde/Sale 199,99 ch./ea Cour./Reg 289,99**  
Batteur sur socle Precision Master, 5,5 pte. rouge ou argent. / Precision Master 5.5-Qt Stand Mixer, Red or Silver. 43-1392X.

**ROKU**

ACHAT SPÉCIAL  
SPECIAL BUY  
**443<sup>74</sup>**



Télé intelligente UHD Roku 4K, 58 po. / 58" 4K UHD Roku Smart TV. 499-1100.  
**Achat spécial/Special Buy 543,74<sup>8</sup>** Télé intelligente 4K UHD Roku, 65 po. / 65" 4K UHD Roku Smart TV. 499-0604-8. Les articles 499 sont offerts jusqu'à épuisement des stocks. / While quantities last on 499# items.

**BLACK+DECKER**

RABAIS/SAVE  
**50\$**



**Solde/Sale 39,99 Cour./Reg 89,99**  
Bouilloire, 1,7 L. / 1.7L Kettle. 43-1370-0.

**sodastream**  
PUSH FOR BETTER

RABAIS/SAVE  
**60\$**



**Solde/Sale 65,99 ch./ea Cour./Reg 129,99**  
Machine à eau pétillante Terra. Couleurs variées. / Terra Sparkling Water Maker. Assorted colours. 43-0978X.

De super aubaines  
**À NE PAS MANQUER**

MAINTENANT/NOW  
**159<sup>99</sup>**

Cour./Reg 269,99  
Sorbetière Creami. / Creami Ice Cream Maker. 43-0776-2.

**NINJA**

RABAIS/SAVE  
**110\$**



**vida**  
by PADERNO

RABAIS/SAVE  
**50%**



**Solde/Sale 99,99 ch./ea Cour./Reg 149,99**  
Ens. bloc et couteaux, 14 pces. En acier japonais ou en inox. / 14-Pc Knife Block Sets. Japanese steel or stainless steel. 142-9566-2/9569-6.

ACHAT SPÉCIAL  
SPECIAL BUY  
**9<sup>99</sup>**

Bière non alcoolisée Heineken 0,0, 6 x 330 mL. / Heineken 0.0 Non-Alcohol Beer, 6x330mL. 499-2397-8. Jusqu'à épuisement des stocks. / While quantities last.



**vida**  
by PADERNO

RABAIS/SAVE  
**60%**

**Solde/Sale 9,99 Cour./Reg 24,99**  
Planche à découper en bambou, 12 x 18 po. / 12 x 18" Bamboo Cutting Board. 142-8365-6.



**tineco**

RABAIS/SAVE  
**300\$**

TESTÉ  
TESTED

MAINTENANT/NOW  
**249<sup>99</sup>**

Cour./Reg 549,99  
Aspirateur intelligent pour déchets secs et humides et nettoyeur de plancher dur sans fil Floor One S3 Ultra. / Floor One S3 Ultra Cordless Wet/Dry Vacuum and Hard Floor Washer. 43-9487-6.



**Shark**

MAINTENANT/NOW  
**299<sup>99</sup>**

TESTÉ  
TESTED

RABAIS/SAVE  
**50\$**



Cour./Reg 349,99  
Système de sèche-cheveux et brosse coiffante FlexStyle. / FlexStyle Air Styling & Drying System. 43-0176-0.

**REALTREE**

RABAIS/SAVE  
**50%**

**Solde/Sale 9,99 ch./ea Cour./Reg 19,99**  
Ensemble T-shirt et casquette, camouflage. Tailles M à TTG. / Camo Hat and T Shirt Combo Pack. Sizes M-XXL. 75-0826X.



**ZIVA**

RABAIS/SAVE  
**50\$**

**Solde/Sale 7,49-89,99 Cour./Reg 14,99-179,99**  
Haltères hexagonaux Performance. Certains poids. / Performance Hex Dumbbells. Selected weights. 184-1073X.



**bissell**

MAINTENANT/NOW  
**109<sup>99</sup>**

Cour./Reg 149,99  
Shampoineuse pour tapis et tissu d'ameublement portable Little Green® ProHeat™ Pet. / Little Green® ProHeat™ Pet Portable Carpet and Upholstery Deep Cleaner. 43-6962-2.



Ne manquez pas notre deuxième semaine de nos aubaines de la SEMAINE D'APRÈS NOËL grâce à une offre EXCLUSIVE à compter du 26 déc. 2024

Don't miss our second week of BOXING WEEK Deals with an EXCLUSIVE offer starting Dec. 26, 2024

**SUPER LIQUIDATION DE FIN DE SAISON**  
END OF SEASON BLOWOUT

RABAIS JUSQU'À  
SAVE UP TO  
**40%\***

sur certains articles de Noël et jouets  
on selected Christmas & Toys

Les applications et les chaînes peuvent varier selon la région. Toutes les marques de commerce, marques de service, désignations commerciales, noms de produits et logos figurant sur cette page appartiennent à leur propriétaire respectif. Accessoires/contenu non compris avec les articles annoncés sur cette page. \*Prix comprenant les écofrais. Les écofrais peuvent varier selon la province./Applications or channels may vary by region. All trademarks, service marks, trade names, product names and logos appearing on this page are the property of their respective owners. Accessories/contents not included with products sold on this page. \*Price includes eco fee. Eco fees may vary by province.

089/121x



GÂTEZ VOTRE  
ENFANT INTÉRIEUR

